

**POGODA**

Dzisiaj będzie przeważnie pochmurnie z możliwością przelotnych deszczy, najwyższa temperatura do 38 F (3.3 C), wiatry północno zachodnie z prędkością od 10 do 20 mil na godz.  
 Jutro nadal pochmurnie, najwyższa temperatura do 40 F (4.4 C), w nocy najniższa do 22 F (-5.5 C).  
 Wschód słońca o godz. 7:13 rano, zachód o godz. 4:22 po południu.

# Aziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 246 Rok (Vol.) LXXIX

CHICAGO, IL, Czwartek, 18 Grudnia (December 18), 1986

Telefon wszystkich biur 286-0141. **35¢**

**KALENDARZYK**

Dzisiaj czwartek, 18 grudnia — Bogusława.  
 Jutro piątek, 19 grudnia — Dariusza, Eleonory i Urbana.  
 Pojutrze sobota, 20 grudnia — Bogumiła i Dominika.

# EUGENE HASENFUS NA WOLNOŚCI

## Kontakty Polsko-Amerykańskie

### Brutalnie Pobito Tadeusza Jedyńka

### Sen. Dodd Wynegocjował Akt Łaski

**W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:**

- \* Wszystko zależy od nas — o decyzji Kardynała w sprawie kościoła św. Trójcy (str. 4)
- \* W dziale kobiet — przepisy na tradycyjne potrawy wigilijne (str. 5)
- \* ...kofy, które nie uczą (str. 5)
- \* onika Podhalan (str. 2)
- \* z walnego Zjazdu Stow. b. Węźniów Politycznych (str. 3)
- \* Jean Marie Domenach — "Gróźba zagłady moralnej" (str. 4)
- \* Konkurs Fundacji Wydawniczej w Kanadzie i komunikaty organizacyjne (str. 3)

### Odpreżenie PRL-USA Niepewne

#### Doradca Shultza Wrócił z Warszawy

Washington. (Inf. własna) — Thomas W. Simons, zastępca podsekretarza stanu do spraw Europy Wschodniej, który w pierwszych dniach grudnia odwiedził Polskę, stwierdził po powrocie z Warszawy do Washingtonu, że mimo całej serii polsko-amerykańskich spotkań na wysokim szczeblu, nie zanosi się na natychmiastową poprawę stosunków między Stanami Zjednoczonymi a rządem PRL.

W wywiadzie dla Radia Wolna Europa, Simons powiedział, że "ewentualne zniesienie pozostałych sankcji amerykańskich jest jednym z elementów, które mogą się pojawić jeśli obie strony będą kontynuowały stawianie wstępnych kroków na drodze do normalizacji stosunków."

"Musimy — powiedział Simons — zobaczyć jak postępuje proces dialogu i porozumienia narodowego w Polsce. Nie określamy w tej chwili jakie powinny być konkretne posunięcia ze strony władz polskich, ale jest bardzo istotne aby trwał dialog i utrzymywana była atmosfera negocjacji w Polsce."

Simons ujawnił, że w ostatni wtorek wezwał do siebie charge d'affaires ambasady PRL w Washingtonie, Zdzisława Ludwiczaka i przekazał mu oficjalny protest Departamentu Stanu wobec odmowy (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### "Chwała Bogu" — Powiedział DeLorean

Detroit. (CT, Reuter) — Federalna ława przysięgłych w Los Angeles uznała, że John DeLorean nie dopuścił się defraudacji \$8.5 mln z funduszy swojej fabryki samochodów sportowych.

"Chwała Bogu" — powiedział DeLorean, gdy przewodniczący ławy przysięgłych odczytał werdykt. Następnie rozplakał się, wytarł oczy chustką i uściłak swego obrońcę.

Adwokat DeLoreana, Howard Weitzman, powiedział sędziemu sądu rejonowego, Julianowi A. Cookowi, iż uważa że jego klient był sądzony sprawiedliwie.

W roku 1984, federalna ława przysięgłych uznała DeLoreana niewinnym handlu kokainą.

Uniewinniony z zarzutów przedsięwzięcia powiedział podczas konferencji prasowej: "Dziękuję Bogu za to, że dał mi szansę rozpoczęcia życia od nowa."

Prokuratora zarzucała DeLoreanowi, że w roku 1978 przekazał \$8.5 mln z funduszy swojej firmy w Irlandii Płn. na konto GDP Services Inc., kontrolowanej przez siebie, korporacji z siedzibą główną w Genewie.

Suma ta plus procent wypłacony przez bank, ogółem \$9.3 mln, została wycofana z konta w 1979 r. i była zdeponowana w kilku bankach europejskich. Prokuratura twierdzi, że \$8.9 mln znalazło się w kieszeni DeLoreana, który spłacił przy ich pomocy swoje długie osobiste.

Ława przysięgłych, składająca się z siedmiu kobiet i pięciu mężczyzn, przesłuchiwała 27 świadków i zbadała 4,000 stron dokumentów. Przesłuchania i badanie materiału dowodowego trwały siedem tygodni.



Chicago. — Lwy przed budynkiem Art Institute.

### Wyznanie Pułkownika Olivera Northa

Los Angeles (Reuter) — Pułkownik Oliver North zwierzył się kolegom, że prawdziwy plan uwolnienia amerykańskich zakładników w Libanie nie polegał na wymianianiu ich na broń lecz na członków rodzin irańskiego rządu, które miał zamiar porwać.

Niektórzy przedstawiciele rządu prezydenta Reagana uważają jednak, że historia opowiedziana przez pułkownika nie jest prawdziwa.

### Libia Nie Chce Francuzów w Czadzie

London (Reuter) — Libia protestuje przeciwko francuskiej obecności w Czadzie uważając, że stanowi ona zagrożenie dla jej bezpieczeństwa.

Przechwycony przez BBC komunikat radia Trypolis mówi również że francuskie wojska stanowią zagrożenie skierowane przeciwko rządowi jedności narodowej Czadu (GUNT).

Francuskie ministerstwo obrony podało w środę, że samoloty francuskie dokonały zrzutu sprzętu dla walczących z siłami GUNT i wojskami libijskimi oddziałów wiernych prezydentowi Hissene Habre.

Libia oficjalnie zaprzecza jakoby jej siły stacjonowały w Czadzie ale — jak podało radio — "może być zmuszona do wysłania tam jeszcze raz swoich wojsk".

### Trzęsienie Ziemi w Bułgarii

Wiedeń (Reuter) — Obszary Bułgarii dotknięte trzęsieniem ziemi w początku tego miesiąca nawiedzone zostały ponownie przez ten kataklizm, tym razem jednak były to wstrząsy o mniejszej sile.

Epicentrum czwartkowego trzęsienia była położona 150 mil na północny wschód od Sofii miejscowość Strażica.

Ponad 80 proc. budynków Strażicy uległo zniszczeniu w czasie trzęsienia z 8 grudnia br.

Trwające dzisiaj przez dwie minuty wstrząsy nie spowodowały strat w ludziach a stosunkowo niewielkie uszkodzenia budynków mieszkalnych i fabryk.

### Sowiecka Amunicja Dla Buntowników w RPA

Johannesburg (Reuter) — Policja południowoafrykańska podała w środę, że zatrzymała trzech mężczyzn usiłujących przemyścić przez granicę z Suazi do RPA sowiecką amunicję.

Dwóch mężczyzn usiłowało w poniedziałek przetrześć przez granicę tysiące sztuk amunicji, trzeciego zatrzymano nieco później.

Warszawa (UPI) — Jeden z głównych przywódców Solidarności Tadeusz Jedyńka — członek Krajowej Rady Solidarności i współinicjator Rady Solidarności Regionu Śląsko-Dąbrowskiego — został w środę 18 grudnia brutalnie pobity przez milicję i zamknięty na 24 godziny w areszcie. Stało się to po wygłoszeniu przez niego apelu do społeczeństwa o pisanie do władz listów żądających przywrócenia zdelegalizowanego związku.

W rozmowie telefonicznej z dziennikarzem UPI powiedział on — że brutalnie go bito w czasie pobytu w areszcie. "Kopali mnie po głowie". Ma on również zapłacić 50 tys. grzywny.

### G. Hart Nie Radzi "Zadzierać z Kremlem"

Moskwa (Reuter) — Senator Gary Hart, który zamierza ubiegać się o nominację prezydencką z ramienia Partii Demokratycznej stwierdził po długich rozmowach z przywódcami sowieckimi Michaiłem Gorbaczowem i Edwardem Szewarnadze, że gospodarze Kramla reprezentują "inny styl" niż ich poprzednicy.

Senator z Kolorado podał, że szeroko dyskutował z tą dwójką sprawy rozbrojenia, — przestrzegania praw człowieka, stosunków dwustronnych i konfliktów regionalnych.

Nie zauważył przy tym by strona sowiecka — miała ochotę do uczestnictwa w najbliższym czasie w kolejnym szczycie, ale sądzi, że Kreml gotów jest dyskutować nad sposobem zmiany planu "gwiazdnych wojen" w plan rozbrojenia.

Zdaniem senatora nowa ekipa posiada "inny styl, który jest bardziej otwarty w sensie gotowości słuchania, dyskusji a nie wyłącznie pouczania".

W nadawanym przez sowiecką telewizję wywiadzie stwierdził on, iż wierzy, że Gorbaczow jest w stanie dokonać istotnych zmian w państwie, "zarówno sekretarz generalny jak i minister twierdzą, że zarówno oni jak i ich generacja zdecydowani są wprowadzić fundamentalne zmiany w państwie które zapewne spowodują również zmiany w polityce międzynarodowej".

Eksperti moskiewscy twierdzą, że specjalne zaproszenie dla senatora oznacza, że Kreml ma nadzieję, że może on wygrać wybory prezydenckie.

Członkowie ekipy Harta donoszą, że bierze on transmitowany we wtorek wywiad za potwierdzenie tezy o otwartości nowej ekipy.

Postawił on bowiem warunek, że udzieli wywiadu tylko wtedy, kiedy w całości ukaże się on na ekranach telewizyjnych. Żądanie jego zostało spełnione.

Hart, który spotkał się w Moskwie z osobami, którym odmówiono prawa emigracji z ZSSR twierdzi, że należy z Sowiecami rozmawiać na tematy ochrony praw człowieka ale tak by nie antagonizować.

Uważa on, że w zdecydowanej mierze za politykę emigracyjną odpowiada nieudolna sowiecka biurokracja, "gdyby nawet osobiście Gorbaczow chciał załatwić któryś z przypadków natrafiliby na ogromne trudności ze strony monstrualnej biurokracji" — twierdzi senator.

Przewiduje on też, że Gorbaczow prowadził będzie zacieklą batalię na rzecz kontroli zbrojeń w czasie ostatnich dwóch lat prezydentury Reagana. Sześć Kremla dwukrotnie powtórzył, że 24 miesiące to za długo by zwlekać o tyle ze sprawami rozbrojenia.

### Wielka Radość w Rodzinnym Mieście E. Hasenfusa

Managua (Reuter) — Nikaraguański minister spraw wewnętrznych Thomas Borge wręczył uwięzionemu Amerykaninowi klucz do jego celi i z krzyżem w ręku obwieścił, że Hasenfus od tej chwili jest wolny.

Ułaskawienie podpisane zostało przez prezydenta Daniela Orteę po wielogodzinnych rozmowach z amerykańskim senatorem Christopherem Doddem.

Ortega stwierdził, że "akt łaski dla Hasenfusa jest prezentem dla narodu amerykańskiego z okazji świąt Bożego Narodzenia."

Podziękując zdanie Orteę uwolniony Hasenfus stwierdził, że "dziś jest dla mnie wielką niespodzianką. Dzień ten zachowam w swoim sercu na zawsze. Dziękuję, panie prezydencie."

Senator Dodd podkreślił, że "z radością powitał akt dobrej woli narodu nikaraguańskiego."

"Dziś w czwartek przypadają (Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Komuniści Nie Dotrzymują Rozejmu

Bocobod, Filipiny. (CT) — Komunistyczni partyzanci otworzyli w środę ogień do wysiadających z autobusu żołnierzy. W wszczętej w ten sposób strzelaninie zginęło 3 rebeliantów i 2 osoby cywilne.

W czasie trwającego tygodnia rozejmu nastąpiło już 12 pogwałceń podpisanej umowy o przerwaniu ognia — twierdzi szef armii Fiedel Ramos.

W wyniku incydentów zginęło co najmniej 10 osób.

Źródła wojskowe jak i cywilne podają, że do wychodzących z autobusu żołnierzy w miejscowości Cauayan na wyspie Negro, zaczęli strzelać użbrojeni w broń automatyczną komunistyczni partyzanci.

W dziesięciominutowej strzelaninie życie straciło trzech napastników, 8-letnia dziewczynka i kobieta.

Jednocześnie w Manili strona komunistyczna oskarżyła wojsko o fabrykowanie oskarżeń o naruszenie porozumienia o przerwaniu ognia.

### 170 Zabitych w Pakistanie

Karaczi (Reuter) — Oddziały armii pakistańskiej skierowane zostały w trzy rejonu najzacieklejszych walk pomiędzy zwaśnionymi grupami etnicznymi, w wyniku których w ostatnich czterech dniach zginęło ponad 170 osób.

Ostatniej nocy policja najechała ponad 30 domów aresztując ponad 50 osób. W sumie w aresztach przebywa już — oskarżonych o morderstwa, podpalenia i wniecańie zamieszek — 907 osób.

Starcia pomiędzy pochodzącymi z północnego Pakistanu i Afganistanu Pasztunami a pochodzącymi z różnych obszarów byłych Indii Brytyjskich Mahadżirami były następstwem zakrojonej na szeroką skalę akcji przeciwko handlarzom narkotyków i broni.

Po raz pierwszy pojawili się w czwartek ludzie, by porządkować spalone ulice i odbudowywać spalone domy. Wszystko to jednak działo się pod okiem patrolujących ulice, wyposażonych w broń automatyczną żołnierzy.

### Nie Otrzymali Immunitetu

Washington (CT) — Senator Daniel Inouye (D.-Hawaje), przewodniczący specjalnej komisji senackiej, powołanej w celu przeprowadzenia śledztwa dotyczącego afery irańskiej, powiedział, że dostawy broni do Teheranu i przekazanie milionów dolarów nikaraguańskim kontras, zaszkodziły prezydentowi Reaganowi i ostrzegł, iż wrogowie Stanów Zjednoczonych mogą wykorzystać sytuację.

Senacki Komitet d/s Wywiadu odmówił udzielenia immunitetu dwóm byłym współpracownikom Prezydenta, doradcy d/s bezpieczeństwa wiceadmirałowi Johnowi Poindexterowi i członkowi Krajowej Rady Bezpieczeństwa płk. Oliverowi Northowi. Członkowie komitetu postanowili pozostawić decyzję w tej sprawie specjalnym komisjom Senatu i Izby Reprezentantów, powołanym w celu przeprowadzenia śledztwa.

Przywódcy obu partii w Izbie Reprezentantów ustalili wczoraj skład komisji "w stylu Watergate," która zbada kulisy afery irańskiej. Na czele komisji stanie kongr. Henry Hyde, republikanin z Illinois. W skład komisji weszli następujący demokraci: przywódca większości Thomas Foley (Wash.), Dante Fascell (Fla.), przewodniczący Komitetu Spraw Zagranicznych, Peter Rodino (N.J.), przewodniczący Komitetu sądownictwa, Jack Brooks (Texas) przewodniczący Komitetu Kontrolującego Pracę Rządu, Louis Stokes (Ohio), przyszyły przewodniczący Komitetu d/s Wywiadu, Les Aspin (Wisc.), przewodniczący Komitetu Służb Zbrojnych, Ed Jenkins (Ga.), członek Komitetu Sposobów i Środków i Komitetu d/s Budżetu i Edward Boland (Mass.), były przewodniczący Komitetu d/s Wywiadu, autor tzw. "Poprawki Bolanda."

Ponadto w skład komisji powołani zostali następujący republikanie: wspomniany już kongr. Henry Hyde, Richard Cheney (Wyo.), członek Kom. d/s spraw Wywiadu, William Broomfield (Mich.), członek Komitetu Spraw Zagranicznych, Jim Courter (N.J.), członek Komitetu Służb Zbrojnych, Bill McCullom (Fla.), członek Komitetu Sądownictwa i Mike DeWine (Ohio), zasiadający w Komitecie Spraw Zagranicznych. i Komitecie Sądownictwa.

### Na Kubie Brak Wody

Hawana (Reuter) — Od sześciu lat, z powodu niskich opadów mieszkańcy Kuby odczuwają brak wody pitnej.



## Co Słyszeć Wśród Podhalan

### Fakty i Opinie

Wesliśmy w okres przedświąteczny — charakterystyczny dla środowiska góralskiego w Chicago poprzez przygotowania do licznych imprez i uroczystości takich jak: opłatek, zabawy karnawałowe czy choćby coroczny Przegląd Zespołów Koledniczych, który odbędzie się dn. 11 stycznia 1987 roku w Domu Podhalan o godz. 2 po południu.

O tej ciekawej imprezie napiszemy oddzielnie teraz natomiast możemy zapowiedzieć pewną niepodziankę dla naszych Czytelników — będziemy starać się zamieścić "Góralski Horoskop" z którego każdy będzie mógł wywróżyć sobie to, co go czeka w przyszłym, właśnie nadchodzącym Nowym Roku.

Znajdzie się też w tym horoskopie opis cech charakteru — oczywiście dotyczący on nie tylko górali.

W tym przedświątecznym okresie otrzymujemy zwyczajowe życzenia — wiele z nich napływa z Polski od naszych najbliższych, przyjaciół czy tylko znajomych — sami też wysyłamy życzenia do kraju nad Wisłą i Odrą a ściślej na Podhale, gdzie święta Bożego Narodzenia są szczególnie uroczyste także i my tu w Chicago będziemy odpowiednio je czcić. Nasza podhalańska kolumna będzie również nieco odświętna, podobnie jak następna, która będzie poprzedzać Nowy Rok.

Skoro mowa o życzeniach świątecznych to otrzymaliśmy właśnie informację — od wiceprezesa Związku Podhalan Marii Cukier-Jachymiak — że na jej ręce zostały one przekazane od księży Misjonarzy z Zakopanego-Olcy zaś adresowane do wszystkich Podhalan w USA.

Księża Misjonarze załączają do życzeń fotografię nowo wybudowanego kościoła. Kościół jest naprawdę piękny — jego sylwetka znakomicie wkomponowana w tatrzański krajobraz, dodaje mu tego charakterystycznego elementu, którym we wszystkich podhalańskich wsiach i miasteczkach są kościoły i kościółki.

Dziękujemy księżom z Zakopanego za te życzenia i zapewniamy ich że będziemy pamiętać o kościele i parafii pod wezwaniem św. Krzyża. Nie ma bowiem w naszym Związku Koła czy Klubu, który by nie opiekował się materialnie jakąś podhalańską świątynią.

### Trochę Historii

Jednym z najbardziej zasłużonych badaczy Tatr i Podhala, który już przed r. 1840 jeździł do Zakopanego, jest bezsprzecznie Ludwik Zejszner, najznakomitszy po Staszicu geolog i mineralog polski. Jako autor wybitnych prac naukowych, poza tym człowiek o wielkiej kulturze umysłowej, interesował się bardzo żywo ludem góralskim, który opisał w sposób bodajże najlepszy.

Na szczególną uwagę zasługują wydane w Warszawie w r. 1845 "Pieśni ludu Podhalan" których Ludwik Zejszner zebrał i opublikował kilkaset. Dają one obraz charakteru Podhalan a także przyczyniają się do poznania języka góralskiego, który wówczas był całkiem nieznanym.

"Pieśni" poprzedza rozdział pt. Rzut oka na Podhale — oto fragment z niego w którym autor opisuje chatę góralską:

"Domy góralski i ich zabudowania gospodarskie bardzo są porządne i przyjemnego pozoru, stawiane z okraglaków, gontami albo deskami pobite, są o dość wielkich oknach z czystymi szybami, nie widać tu owych walących się lepiank, tak pospolitych wśród niw najżyźniejszych w Krakowskim lub Mazowszu.

Niemalą ku temu porządkowi przyczyniają się znacznie lasy, lecz jednak najczęściej sprawia pracowitość i zamiłowanie porządku ich mieszkańców.

Jak powierzchowność tak i wnętrza domów ten sam porządek oznacza: pospolicie się dzieli dom na dwie części: z jednej strony jest izba czarna, z drugiej biała, a za nią mała komórka na schowanie przeznaczona. Pierwsza pospolicie obszerniejsza, całkiem zakopcona, prawdziwie czarna izba ma w jednym końcu ognisko, z którego dym nie kominem, tylko po całej izbie rozchodzący się, drzwiami wychodzi: kiedy się na ognisku pali, powstaje obłok dymny, do połowy wysokości izby unoszący się i kto nie nawykł do niego, wytrzymać tam nie może, albowiem szczybie w oczy.

Tu gotują, tu czeladź w zimie przebywa, tu ma wstęp młode ciele z krową i inne czworonożne domowe zwierzęta, bo wszystko co żyje, garnie się do ciepła w tak ostrym klimacie.

Z drugiej strony jest izba biała, bardzo schludna, z podłogą wybitą deskami, czysto wymyta, wkoło przymocowana ława: w jednym rogu stoi stół cisawy, na przeciwnej ścianie, na mniej lub więcej długich półkach stoją różnokolorowe talerze, miski, miseczki, nad niemi rzędy garnuszków i dzbanków pięknie polewanych, tyle prawie potrzebnych, co przedmioty serwantek salonowych.

W innym rogu, nad obszernym łóżkiem, licznymi pierzynami nasłanem, wiszą obrazy świętych. Wreszcie naprzeciw jest piec i komin wybielony. Czystość panująca w tej izbie i pewien rodzaj wygody daje miłe wyobrażenie o mieszkaniach. Tu przebywa gazda, tu odwołujących przyjmuje, tu odbywają się zabawy domowe.

Również porządne są inne zabudowania: małe stodołki, stajnie, wozownie ustawione są w czworobok, a w środku podwórzec, niekiedy płaskimi kamieniami wyłożony.

W stajniach piękny krepki konik, kilka krów i wołów i stadko owiec: jest i niejeden wózek zgrabnie, a lekko wyrobiony. Przed domem pospolicie stoją zasadzone drzewa, zastaniając go od wiatrów, bo tu przed słońcem kryć się nie potrzeba: nigdy bowiem u Podhalan na zbyt ciepła uskarżać się nie można: nigdzie też nie widział jesionów (jasionami tu zwany) bujniejszych i weselej rosnących.

Drzewo to musi znajdować najwięcej sprzyjających warunków do swojego wzrostu. Jesion nie ku samej ozdobie służy góralowi: stanowi pożyteczne prawie niezbędne drzewo. Z jesionu sporządza on sobie zgrabne wózki i inne sprzęty.

Sady też bywają gdzieniegdzie przy domach, rzadko tam bowiem dojrzewają owoce. . . . Tyle Zejszner, który w dalszej części swej pracy kreśli bardzo ciekawy obraz sylwetki, ubioru górala, jego zwyczajów itp. Ale o tym w innej kolumnie.

\*\*\*  
Komitet Organizacyjny Klubu Sportowego "Podhale" otrzymał m.in. zgłoszenie od sędziego piłkarskiego, którego oczywiście chętnie witamy w naszym gronie. Czekamy nadal na zgłoszenia — pod adresem 2815 N. Troy, Chicago, IL 60618, tel. 539-3079 codziennie od 6 po południu i w weekendy. Od młodych ludzi — którzy chcą uprawiać sport pod patronatem naszego Związku, liczymy także na zgłoszenia działaczy, sponsorów — przyjmujemy każdego kogo sport nie jest obcy.

### Komunikaty

Szkoła tańca i muzyki przy Zw. Podh. odbywa próby w każdą sobotę o godz. 6:30 po południu w Domu

Podhalan. Nowo przybyłe dzieci są mile widziane. Kier. szkółki — Maria Krzysiak, Antonina Morawa i Marian Styrzczyła-Maśniak.

\*\*\*  
Związek Podhalan organizuje tradycyjną "Zabawę Sylwestrową" w Domu Podhalan (duża sala) 31 grudnia br. o godz. 7 wieczorem. Wstęp 7 dol. Grać będzie zespół "Rytm" W przerwach — dyskoteka.  
Koło Nr. 41 Wróblówka przy Zw. Podh. urządza zwyczajem staropolskim "Opłatek" wraz z zabawą taneczną w sobotę dn. 10 stycznia 1987 w sali Domu Podhalan. Orkiestra "Blue Sky" Początek o godz. 6:30 wieczorem Donacja 17.50 dol.

Koło im. gen. Galicy będzie miało swoje zebranie wyborcze i instalację dn. 21 grudnia br. o godz. 2 po poł. w Domu Podhalan. Prezes. A. Bielak.

Posiedzenie Zarządu Gł. Zw. Podh. odbędzie się 19 grudnia br. o godz. 8 wieczorem w Domu Podhalan.

### Myśl Tygodnia Dedykowaną Podhalanom

"Nikt nie jest tak dobry, żeby komuś nie pogorszył samopoczucia."  
Zygmunt Alt



**ARCHER FISH MART**  
4311 S. ARCHER AVE. CHICAGO  
**523-3429**

Jeden z najstarszych w Chicago sklepów ze świeżymi rybami i innymi potrawami morskimi dań, od 60 lat. Niezwykle bogaty wybór świeżych ryb, ryb smażonych i wędzonych.

- Całkowity Wybór Importowanych Śledzi
- Grzyby z Europy

"Nasza specjalnością są duże krewetki"  
"Jeśli Pływa—To My to Prawdopodobnie Mamy"  
Przygotowanie ryb według życzeń kupującego—bezpłatnie.

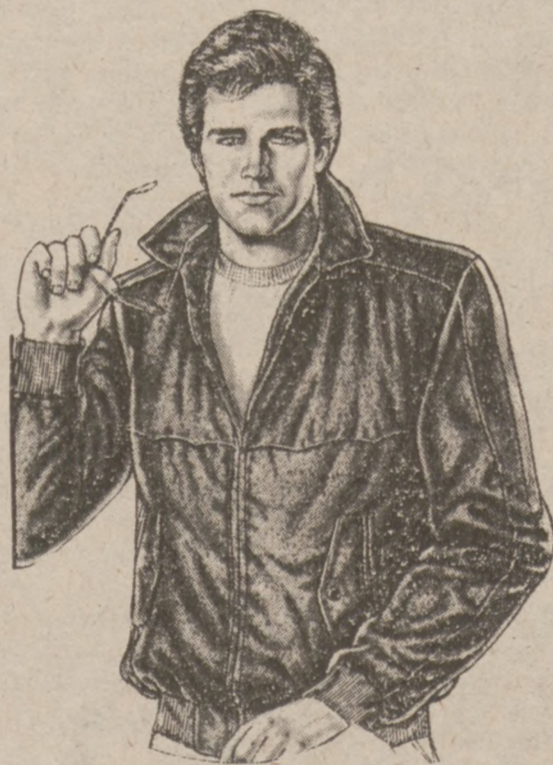
## TYLKO 3 DNI WYPRZEDAŻY

FABRYCZNEJ

19, 20 i 21 Grudnia

## FUTRA I WYROBY SKÓRZANE

CENY ZNACZNIE NIŻSZE OD RYNKOWYCH



NAJNOWSZE FASONY '86

KURTKI SKÓRZANE

\$59<sup>00</sup>

FUTRO KRÓLICZE

\$99<sup>00</sup>

FUTRA

\$185<sup>00</sup>

Wyglądające Jak

SZOPY

WILKI

KOJOTY

LISY

**SUPER MART CLOTHES**

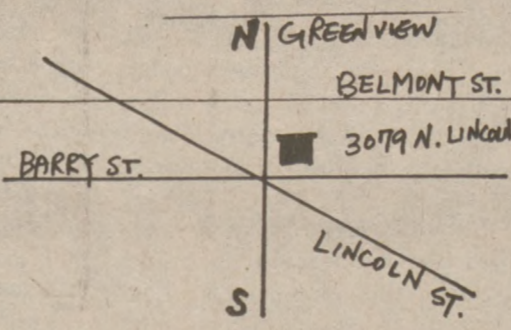
3079 N. LINCOLN AVE.

Piąt. 19 grud. 10 do północy

Sobt. 20 grud. 10 do 10 wiecz.

Niedz. 21 grud. 12 do 6 wiecz.

AKCEPTUJEMY: VISA/MASTERCARD



F. A. Ossendowski

# LENIN

WYDANIE TRZECIE  
Poznań, 1930

78

Żołnierz zaśmiał się cicho:

— Niech-no tylko obywatel nie zwleka, bo za godzinę wszystkich ministrów wrzucimy do więzienia... Iwanow! Siadaj przy szoferze i oddaj samochód komendantowi!

Jeden z żołnierzy natychmiast wsiadł do samochodu i, szczerząc zęby, rzucił zdumionemu inżynierowi:

— Basta! Najeżdździście się, napiliście naszej krwi, teraz na nas przyszła kolej! Ruszaj!

Boldyrew, nie mówiąc, poszedł ku mostowi Aleksandryjskiemu.

Nie był zbyt zdziwiony.

Miotanie się drobnego adwokata Kierenskiego, którego fala rewolucyjna wypadkowo wyniosła na stanowisko kierownika rządu; jego zdrada sprawy generała Kornilowa, zamierzającego wprowadzić ład w kraju i utrzymać obronny front na zachodnich granicach; zjawienie się stanowiącej drugi rząd Rady robotniczych i żołnierskich deputatów, kierowanych przez obcokrajowców Ceretellego i Czcheidzego; wyzywający ton dzienników bolszewickich, żądających dla Rady pełnej władzy, — wszystko wskazywało na możliwość wojny domowej. Oczekiwał jej, rozumiał, że musiała być zażartą i krwawą, ponieważ znał naród rosyjski; nie myślał jednak, że moment ten nastąpi tak prędko.

Zdawało się nawet dyrektorowi, że zaszły pewne wypadki odroczone początek wojny wewnętrznej.

W Pałacu Zimowym odbywały się posiedzenia zwołanej dla ratowania ojczyzny rady demokratycznej; ogłoszono zjazd robotniczych i żołnierskich delegatów; mogło to opóźnić, a nawet być może, uczynić niewykonalnym zbrojne wystąpienie bolszewików, działających pod wpływem ukrywającego się w Finlandji Lenina.

I nagle — nienawistne powstanie, ale już objawy nowej władzy: rekwizycja samochodów prywatnych i zupełnie wyraźny, wrogi nastrój powstańców.

— Najeżdździście się, napiliście naszej krwi, teraz — na nas przyszła kolej... — przypomniał sobie dyrektor słowa żołnierza.

Bardzo poważne i zatrważające objawy zaniepokoiły Boldyrewa.

Nie chodziło mu już o wojnę.

Rozumiał, że armia, rozpraszająca się, samowolnie opuszczająca front, wiecująca nad każdym rozkazem dowództwa i znęcająca się bezkarnie nad oficerami, nie może wstrzymać tak silnego przeciwnika, jak Niemcy. Obawiał się tylko tego, żeby Rosja nie odpadła od sprzymierzeńców w sposób hańbiący i nie została zgnieciona przez wroga zewnętrznego, wciągnięta w wir wojny domowej, o przebiegu nieobliczalnym w skutki.

Szedł, kierując się ku Litejnemu prospektowi, skąd nie dochodziły jeszcze żadne odgłosy bojów ulicznych. Widział wyraźne chmury, gromadzące się nad ojczyzną i usiłował znaleźć dla niej możliwe drogi ratunku i nadziei.

Te myśli przysłoniły przed nim nieuniknioną, zawsze ciężką i przykrą rozmowę z żoną. Wiedział, że tak będzie, bo powtarzało się to coraz częściej i gwałtowniej.

Uświadamiał sobie, że sam dawał powód do zajęć domowych, nie widział dla siebie usprawiedliwienia i to gniewało go i sprawiało przykrość.

Szczególnie dręczyło go przekonanie, że, mimo mocnego postanowienia, nic nie mógł zmienić w swoim życiu. Był bezsilny, bezradny wobec nastroju, który ogarnął go przed trzema laty i pozabawił woli. Pojmował całą śmieszność, bezcelowość, nietrwałość sytuacji, w jaką popadł w okresie naglego podniecenia i podrażnienia nerwowego.

— Choroba, szal, ale nic na to nie poradzę... — szeptał do siebie w chwili wyrzutów sumienia.

Zamyślony doszedł do Litejnego prospektu, biegnącego od wybrzeża rzeki do śródmieścia.

Nie zdołał jednak przejść stu kroków, gdy z dachu najbliższego domu niespodziewanie rozległ się suchy turkot kulomiotu.

Boldyrew podniósł głowę, lecz nic nie spostrzegł. Dochodził go tylko zdyszany szcęk karabinu maszynowego i głośnie echo, odbijane od domów, stojących na przeciwległej stronie ulicy.

Sypały się czerwone odłamki cegły i kawały tynku, rozpryskującego się w kłęby białego kurzu; z brzękiem pękały szyby i z wyższych pięter spadały na chodnik drzazgi potrzaskanych ram.

Kulomiot umilkł, a wtedy we framugach wybitych okien zjawili się ludzie i dali salwę, mierząc wysoko.

Inżynier postanowił ukryć się w bramie, lecz w tej chwili z dachu z łoskotem i brzękiem blachy stoczył się i upadł tuż przed nim policjant ze skrwawioną twarzą.

Boldyrew umknął do bramy, gdzie stał już cały tłum przechodniów.

— Ginie nasza Rosja święta!... — wzdychała jakaś starszka.

— To bandyci, zdrajcy ojczyzny chcą zagarnąć stolicę — wtórował jej gruby, brodaty kupiec i nagle zaczął się żegnać, niby w kościele.

Siedzący na stopniu schodków błądy młodzieniec w zniszczonym ubraniu, zapewne — robotnik, zaśmiał się szyderczo.

— No tak! Stare pieśni! — odezwał się. — Komu potrzebna jest ta wasza „święta Rosja“, gdzie po więzieniach mordowano ludzi?! Komu? Wam, tylko wam! A my — pracujący lud nic od niej nie mieliśmy. Dla was była ona matką, a macochą — dla nas! Teraz my wam zaśpiewamy, o czym marzyliśmy oddawna... Koniec! Przyszł nasz czas!...

Do rozmowy wnieśli się inni i rozgorzał spór.

— Można było dojść do porozumienia bez przelewu krwi! — wołano.

— Bez wątpienia! Tylko robotnicy tego nie chcieli. Bez rewolucji — ani rusz!

— Wybrali też zdrajcy czas na powstanie! Wojna domowa, a tu wróg stoi na progu ojczyzny! — krzyknął starszy człowiek w uniformie urzędnika.

Robotnik powstał i złym głosem odparł:



## XVII Walny Zjazd Stowarzyszenia Byłych Więźniów Politycznych

W dniach 22-23 listopada 1986 r. odbył się w Chicago XVII Walny Zjazd Polskiego Stowarzyszenia Byłych Więźniów Politycznych niemieckich i sowieckich obozów niewoli. W zjeździe tym wzięło udział ponad 40 delegatów, przybyłych z terenu Nowego Yorku, Detroit, New Jersey i Denver, Col. Gospodarzem Zjazdu był Oddział Chicago. Oddział kalifornijski i Cleveland przesyłały życzenia.

Zjazd odbył się w pięknych i reprezentacyjnych salach Centrum Społecznym Polonii, K.P.A. Stowarzyszenie, jako organizacja ogólna krajowa należy do Zarządu Głównego K.P.A., gdzie ma swego przedstawiciela w osobie prezesa F. S. Bruksa, jako wiceprezesa.

Obrazy otworzył prezes Stowarzyszenia Feliks S. Bruks, witając delegatów, członków i gości. Przez powstanie zebrani delegaci minutą ciszy uczcili pamięć wszystkich zamęczonych, poległych, zmarłych więźniów niemieckich i sowieckich obozów koncentracyjnych. Następnie wybrano prezydium zjazdu w składzie: — przewodniczący — Stanisław Łobodziński, wiceprzewodniczący — Stanisława Czerwińska (Detroit) i Zygmunt Borkowski (Chicago), sekretarz — Leonard Gogielis (Chicago).

Sprawozdania z działalności organizacyjnej składali: Feliks S. Bruks — prezes Zarządu Głównego, wraz ze skarbnikiem Kazimierzem Szymankiewiczem oraz przedstawiciele Oddziałów. W czasie dyskusji, w której zabierało głos kilkunastu mówców, podkreślono z uznaniem współpracę byłych więźniów z licznymi organizacjami polonijnymi i rozszerzania kultu św. Maksymiliana M. Kolbe. Poświęcenię tablicy w Amerykańskiej Częstochowie i wydanie książki kol. Procha, "Po-

land's Way of the Cross," która ukaże się w styczniu 1987 roku.

Zjazd zatwierdził sprawozdania i na wniosek Komisji Rewizyjnej, uchwalił ustępującemu Zarządowi absolutorium z podziękowaniem. W czasie Zjazdu osobiście życzenia pomyślnych obrad złożył prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej mec. Mazewski, również życzenia złożyli: red. Bolesław Wierzbiański, kom. SWAP, Bolesław Łaszewski, prezes K.P.A., Reinhold Smyczek, kol. Władysław Zachariasiewicz, Roman Puciński, prezes K.P.A. na Stan Illinois.

Po krótkiej przerwie, przewidzianej na posiłek, wznowiono obrady dla wysłuchania sprawozdań Komisji: Matki, Rezolucji i Wniosków.

Zgodnie z wnioskiem Komisji Matki wybrano nowy Zarząd Główny w następującym składzie: Franciszek J. Proch, Michał Preisler — prezesi honorowi; Feliks S. Bruks — prezes; Stanisław Strzelecki — sekretarz generalny; Kazimierz Szymankiewicz — wiceprezes i skarbnik; Antoni Rychłowski, Tadeusz Szczerek — wiceprezesi; ojciec Jacek Dąbrowski — kapelan PSBWP.

Wiceprezesi: Zygmunt Borkowski — Chicago; Stanisława Czerwińska — Detroit; Aleksandra Klejnot — Los Angeles; Edward Matuszak — Cleveland; Hieronim Wyszynski — New Jersey; Stefan Homme — Massachusetts.

Rada Naczelna Stowarzyszenia jest ciałem wieloosobowym ze Stanisławem Rzetelskim, jako przewodniczącym i Stanisławem Łobodzińskim, jako wiceprzewodniczącym.

Zaproponowana rezolucja została przyjęta jednogłośnie, jak również wnioski i zalecenia.

### Sylwester KHP

Tradycyjny Bal Sylwestrowy naszego Koła Przyjaciół zajętego stale troską o fundusze na pracę tutejszych Hufców Harcerskich oraz utrzymania naszego Ośrodka obozowego — odbędzie się w środę 31 bm. — jak od wielu już lat — w Wiktoriankiej Sali "Białego Orła", 6845 N. Milwaukee, w Niles. Wykwintna kolacja i doborowa orkiestra. Wcześniej rezerwacje — konieczne. Telefony: 775-2930 lub 775-6641.

Jak witać wesoło Nowy Rok — to tylko w miłej atmosferze i w własnym dobranym towarzystwie — na Sylwestrze Koła Przyjaciół Harcerstwa.

### Zebranie Korpusu Pomocniczego Pań

Miesięczne zebranie Korpusu odbędzie się w niedzielę, 21 grudnia, o godz. 2:00 po poł., przy 6005 W. Irving Park Rd. Będziemy omawiać Sylwestra, prosimy wszystkich o przybycie.

H. Bielecki — prezeska  
J. Wolnik — sekr. prot.

## Z Wizyty Ks. Bp. Szczepana Wesołego w ZNP



Na początku grudnia złożył wizytę w biurach Związku Narodowego Polskiego ks. bp. Szczepan Wesoły z Rzymu. Ksiądz Biskup spotkał się z pracownikami biur związkowych oraz odwiedził redakcję i drukarnię "Dziennika Związkowego." Do stojnemu Gościowi towarzyszyli: ks. bp. Alfred Abramowicz i ks. Józef Mytych z Chicago, oraz ks. Antoni Czarniecki. Na zdjęciu od lewej: Emil Kolasa — sekretarz gen. ZNP, ks. Antoni Czarniecki, ks. bp. Alfred Abramowicz, ks. Józef Mytych, Helena Szymanowicz — wiceprezesa ZNP, Alojzy A. Mazewski — prezes ZNP i K.P.A. ks. bp. Szczepan Wesoły, Edward Moskal — skarbnik ZNP i Antoni Piwowarczyk — wiceprezes ZNP. (foto. Vic Modliński)

### Uroczysta Instalacja Zarządu i Dyrekcji Koalicji Pol. Am Kobiet

Uroczysta instalacja władz organizacji Koalicja Kobiet Polsko-Amerykańskich odbędzie się w poniedziałek, 19 stycznia 1987 r., w pięknej sali Mayfield Banquet Hall, przy 6072 W. Archer Ave.

Spotkanie poprzedzi godzina koktajlowa, o 6 wieczorem i doskonała kolacja, o godz. 7. wiecz.

W części oficjalnej, oprócz złożenia przysięgi przez zarząd i dyrekcję Koalicji, przemówi do zebranych gości była mayor Chicago i Kandydatka na stanowisko mayora Jane Byrne.

Bilety na to spotkanie są po \$15 od osoby i należy je zamawiać nie później jak do 10 stycznia w biurze prezesi Reginy Oćwiejać, przy 984 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60622, tel. 278-3210.

Osoby, które chciałyby złożyć specjalny datek na fundusz "lobby" Koalicji proszone są o przekazanie go również na ręce prezesi Reginy Oćwiejać — wiceprezesa Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego.

Panie z Koalicji Polsko-Amerykańskich Kobiet serdecznie zapraszają przyjaciół i sympatyków na styczniowe spotkanie.

### ADWOKAT Mówiący Po Polsku ADAM DĄBEK

Testamenty — \$100  
Kupno i sprzedaż domów — od \$300  
Jazda w stanie nietrzeźwym — od \$450  
Rozwody od \$300  
3024 N. Milwaukee  
276-7007 — 227-3268

## Polski Fundusz Wydawniczy w Kanadzie

Jako powiernik dotacji Bronisławy Stanisławskiej, przeznaczonej na nagrodę pamięci jej Synów: Wojciecha i Witolda Stanisławskich, zamordowanych w niemieckim obozie koncentracyjnym Oświęcim-Auschwitz, Polski Fundusz Wydawniczy w Kanadzie ogłasza:

KONKURS na rok 1987

Warunki konkursu:

1. Praca poświęcona martyrologii Polaków w Drugiej Wojnie Światowej, szczególnie w obozach koncentracyjnych, lub udziałowi Polski w tej wojnie, napisana na emigracji w języku polskim, po roku 1985.
2. Nagrodę otrzymać może autor opublikowanej książki, lub maszynopisu gotowego do druku (minimum 100 stron maszynopisu, nie przyjmując się rękopisów).
3. Nagroda wynosi \$1,000.00 (tyśiąc) dolarów kanadyjskich. Jury może przyznać dwie równorzędne nagrody \$500.00 (pięć set), lub w braku odpowiednich prac nie przy-

### Śpiew Kołęd w Banku Manufacturers

Z okazji 52-jej rocznicy istnienia zapraszamy Polonię, naszych klientów i przyjaciół do posłuchania pięknych polskich kołęd w piątek, 19 grudnia 1986 roku, o godzinie 4:00 po południu, w "lobby" Banku Manufacturers, 1200 N. Ashland Avenue.

Kołędy odśpiewa chór Akademii Najświętszej Rodziny pod dyrekcją siostry Rodricji.

Prosimy przyjść i posłuchać.

### Bal Sylwestrowy Spadochroniarzy

Związek Polskich Spadochroniarzy zaprasza całą Polonię na swój tradycyjny Bal Sylwestrowy, w środę 31 grudnia 1986 roku, początek 8:30 wieczór w pięknej sali Allison w Przybyło Hose of the White Eagle, 6845 N. Milwaukee Ave. Parkowanie zapewnione. Donacja tylko \$38.00 od osoby pokrywając kolację (family style) kotylnon i napoje alkoholowe z szampanem na powitanie 1987 roku. Do tańca gra wspólna orkiestra "Kujawiaki".

Informacje i bilety do nabycia u C. Golaszewski, tel. 685-6377. Uprzejmie prosimy o wczesne rezerwowanie stolików.

J. Pasternak — prezes

### Sylwester w Związku Klubów Polskich

Związek Klubów Polskich organizuje zabawę sylwestrową w siedzibie Związku przy 5835 W. Diversey Ave. Początek o godz. 8:00 wieczorem. W cenie biletu włączona jest do jednego stolika butelka wódki, szampan, zimne zakąski oraz ciepły posiłek. Do tańca grać będzie doborowa orkiestra.

Po więcej informacji i rezerwacje prosimy dzwonić do: Jerzy Kaniowski, tel.: 463-2158, Stanisław Szczygiel, tel.: 745-8373.

Adam Ocytko — prezes

znać żadnej nagrody na ten rok.

4. Skład jury Nagrody Pamięci: Wacław Iwaniuk, prezes PFW. Dr Jadwiga Jurkszus-Tomaszewska, sekretarz PFW. Bronisława Stanisławska lub jej przedstawiciel.
5. Termin nadsyłania maszynopisów czy książek na konkurs: 1 listopada 1987.
6. Maszynopisów czy książek się nie zwraca.
7. Decyzja jury jest ostateczna.

Polski Fundusz Wydawniczy w Kanadzie  
P.O. Box 173, Postal Station "B"  
Toronto, Ontario, Canada  
M5T 2T3

### Zebranie Wyborcze Grupy 2457 w Posen

Grupa 2457 ZNP, Towarzystwo Kazimierza Zychlińskiego zwołuje zebranie wyborcze na niedzielę, 21 grudnia w sali przy 14400 Campbell Ave., Posen, Illinois. Prosimy wszystkich członków o punktualne przybycie. Początek o godz. 1:00 po poł.

V. Kosobucki — sekr. prot.

### Spotkanie Świąteczne Pracowników AT&T

Koleżanki i koledzy, którzy pracowali lub pracują w firmie AT&T organizują spotkanie świąteczne w Domu Podhalan, 4808 S. Archer Ave., w niedzielę, 28 grudnia, o godz. 2 po poł.

Będzie smaczny obiad i dobra muzyka w wykonaniu "Polish Prince" Dave Świerzyński. W sprawie informacji należy dzwonić do: Emilii Jagielka — 343-4526, Emilii Litwińskiej — RE 5-5114 lub Broni Cieśla — 863-4631.

### Film

### "Cesarsko-Królewscy Dezerterzy"

Dyskusyjny klub filmowy zaprasza na pokaz jednej z najciekawszych pozycji nowej kinematografii polskiej, film "Cesarsko-królewscy dezerterzy," w reżyserii J. Majewskiego. Występuje w nim "śmietanka" aktorów polskich m.in. Zbigniew Zapasiewicz, Kalina Jedrusik, Wojciech Pokora, Krzysztof Kowalewski, Edward Dziewoński i inni.

Film pokazany będzie w najbliższy piątek 19 grudnia o godz. 8:30 wiecz. oraz w niedzielę, 21 grudnia, o godz. 6:30 wiecz. Klub znajduje się przy 4439 W. Fullerton Ave.

Nowoczesny Gabinet Dentystyczny  
ROSCOE DENTAL CLINIC  
Dr. John Micek, D.D.S.  
Dr. Steve Petras, D.M.D.  
Ceny umiarkowane. Plomba ze zdjęciem \$20. Zniżka dla emerytów. Laboratorium dentystyczne na miejscu.  
5520 W. Belmont • 725-2697  
(Parkowanie z tyłu bezpłatny)

Coiffures By Marie  
Open Tues.-Sat.  
Coupon Special  
1st time shampoo & set \$2 off. Permanents \$4 off  
Specializing in Color, Manic.  
Peds., Body Waves, Frosting  
Ask for Helen  
4742 N. Austin 736-1108

**Uwaga!!!**  
**OTWIERAMY I PRZEKAZUJEMY DOLARY NA KONTO "A" i "C" W POLSCE JAK TEŻ DOREKAMY DOLARY DO RĄK ODBIORCY WYSYLAAMY:**

- Artykuły Przemysłowe
- Urządzenia Domowe
- Samochody
- Maszyny Rolnicze
- Sprzęt Radiofoniczny
- Maszyny do Szycia
- Paczki Żywnościowe
- Owoce Cytrusowe

DEALER PEKAO  
**REDYK TRAVEL**  
4302 W. 55th St.  
Chicago, IL 60632  
585-2734

## POLSKI DIESEL FSO 125D - DIESEL TRADING CORPORATION

przyjmuje zlecenia na

SAMOCHOBY POLSKIEJ PRODUKCJI Z SILNIKAMI DIESLA

w cenie \$4,500.00

plus \$30.00 opłata

manipulacyjna i \$7.00

za telegraficzną rezerwację



Są to znane samochody FSO 125, do których zamontowano SILNIKI DIESLA o pojemności 1,6 litra używane w samochodach VOLKSWAGEN

UWAGA!

Paliwo do pojazdów z silnikiem DIESLA można w Polsce nabywać bez żadnych ograniczeń.

Informacji udzielają i zamówienia przyjmują

AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO

oraz

**PEKAO TRADING CORPORATION**

470 Park Ave. South, New York, NY 10016  
333 North Michigan Ave., Chicago, ILL 60601

Tel.: (212) 684-5320  
Tel.: (312) 782-3933

39 LAT W SŁUŻBIE POLONII

# SLIZ

## DELICATESSEN'S

DWA SKLEPY:

3116 W. 43-a UL.  
Tel. 523-9533

6743 W. Archer  
Tel. 229-1138

**NA ŚWIĘTA**  
**Polecamy Następujące Tradycyjne Smakotyki**  
**DOMOWEJ ROBOTY POLSKA KIELBASA**  
Wędzona lub Świeża, jak zawsze w Najlepszym Gatunku, Wyśmienita.  
Kielbasy można kupować bez zamówienia

**SZYNKI KOPYTKA NALEŚNIKI**  
importowane lub krajowe przyrządzone do Waszego smaku.  
z kapustą, serem, powidłami jabłkami i morelami  
Pierogi na sprzedaż bez zamówienia

**RYBY PIEROGI:**  
Smażone i marynowane  
domowego wyrobu z grzybami-kapustą, z samą kapustą, z serem, kartoflami i śliwkami.  
Nie przyjmujemy zamówień na pierogi

Oraz Wiele Innych Przymaków jak Sałatki, Ser Litewski, Twaróg, Mięsa na Lunch, Wędzonka na Wasz Stół Świąteczny

## SLIZ'S

3116 W. 43-cia UL.  
6743 W. ARCHER

TEL.: 523-9533  
TEL.: 229-1138



## Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.

ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646



POLISH DAILY ZGODA

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

MACIEJ WIERZYŃSKI—Zastępca Redaktora Naczelnego; JAROSŁAW CHOŁODECKI, ELŻBIETA URBANSKA,  
ALICJA OŃP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK, MARZENA TORZECKA I ELŻBIETA WISNICKA—Korektor

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0146

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

### WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ  
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00	Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półroc. (6 mos.) 32.00	Półroc. (6 mos.) 17.00	Półroc. (6 mos.) 50.00	Półroc. (6 mos.) 21.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00		

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy) . . . 35¢

W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) . . . 50¢

## Wszystko Zależy Od Nas!

Z radością przyjęliśmy wiadomość o tym, że jeden z najstarszych i najbardziej związanych z życiem Polonii chicagowskiej kościołów — kościół św. Trójcy, nadal będzie służyć społeczeństwu polonijnemu. Ks. Kardynał Joseph Bernardin podjął słuszną decyzję, choć jak wiemy nie była ona łatwa, wymagała wielu konsultacji, rozmów i perswazji.

Stała migracja mieszkańców miasta zmieniła jego oblicze i w dzielnicach niegdyś zamieszkałych prawie wyłącznie przez Polaków — kościół, który nie zawsze dzielił się z innymi parafianami te same przekonania, wyznają tę samą religię. Stąd też kościoły pobudowane niegdyś przez naszych poprzedników nie spełniają się jak dawniej liczną rzeszą wiernych, brak dostatecznej liczby parafian, którzy swymi hojnymi ofiarami zapewniłoby utrzymanie kościoła.

Dodatkowo, coraz bardziej zaznacza się brak księży polskiego pochodzenia, stąd nowe trudności w znalezieniu kapłanów mogących zaopiekować się parafianami i kościołem.

W dzielnicy w której stoi Polska Katedra — jak przyjęliśmy nazywać kościół św. Trójcy znajdują się trzy kościoły w bardzo bliskim sąsiedztwie. Kiedyś bowiem mieszkało tam bardzo wielu Amerykanów polskiego pochodzenia i kościoły te były nieodzowne dla mieszkańców. Ksiądz Kardynał zdecydował, aby wszystkie trzy kościoły tj. św. Trójcy, św. Stanisława Kostki i Matki Boskiej Anielskiej nadal służyły społeczeństwu polskiego pochodzenia, z tą tylko różnicą, że parafia i kościół św. Trójcy będą misją dla polskich imigrantów.

Do parafii św. Trójcy należy obecnie 450 rodzin. Są to ludzie ofiarni i bardzo przywiązani do swej parafii, nie mniej na nas wszystkich spoczywa obowiązek zaopiekowania się tym kościołem, który dla bardzo wielu z nas łączy się z najbardziej wzruszającymi wspomnieniami, bo właśnie tutaj obchodziliśmy od wielu lat większość znamienitych rocznic narodowych, tutaj składaliśmy dziękczynne modły do Stwórcy za powodzenie jakiejś akcji, tutaj wspólnie przeżywaliśmy chwile najbardziej tragiczne dla nas i naszego narodu, kraju naszego pochodzenia — Polski.

Trudno się więc dziwić, że wiadomość o ewentualnym zamknięciu kościoła św. Trójcy zaniepokoiła nie tylko samych parafian, ale również całą Polonię z jej przywódcami na czele. Rozpoczęto też natychmiast starania, aby nie dopuścić do zamknięcia historycznej świątyni, które

## Szkoły, Które Nie Uczą

Fatalny stan szkół publicznych w Chicago nie jest niczym nowym. Nie idzie tylko o trudności jakie mają uczniowie wymagający specjalnej opieki. Nie idzie tylko o wysoki procent młodzieży porzucającej szkołę, albo o marne wyniki testów.

Niedawno niezależna grupa badaczy podjęła wysiłek określenia przyczyn sprawiających, że w niektórych szkołach szczególnie wysoki procent uczniów porzuca naukę, podczas gdy inne szkoły pracujące w podobnych warunkach mają wyniki zupełnie niezłe. Badania wykazały, że istnieją szkoły, które wypracowały sobie specyficzne techniki opędzania się od uczniów, aby mieć z nimi jak najmniej roboty.

Najczęściej stosowany sposób to kierowanie uczniów do nie istniejących pomieszczeń albo do klas, w których nikt na nich nie czeka. Zdarza się to szczególnie podczas lekcji przewidzianych na godziny ranne albo pod koniec dnia nauki. Uczniowie zadowoleni idą wcześniej do domu, a personel ma spokój. Sporo szkół nie troszczy się również zupełnie o obecność uczniów na lekcjach.

Prawo naszego stanu przewiduje, że każdy uczeń powinien w ciągu jednego dnia pobytu w szkole spędzić 300 minut na lekcjach, w klasach albo pracowniach. W wielu szkołach rozkład dnia przewiduje tylko 200 do 280 minut nauki dziennie. Taki okrojony plan lekcji czyni oczywiście życie nauczycieli i kierownictwa szkoły łatwiejszym, ale oznacza również pozbawienie uczniów prawa do nauki.

jak widzimy obecnie, dały pozytywne wyniki.

Zdała egzamin na celujaco tzw. cicha dyplomacja prezesa K.P.A. i ZNP mec. Alojzego Mazewskiego i przedstawicieli innych wpływowych organizacji polonijnych takich jak: Edward Dykla — prezes Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego, Helena Zielińska, prezeska Związku Polek w Ameryce, ald. Roman Puciński — prezes Wydziału Illinois K.P.A. i wielu innych znanych działaczy polonijnych, przedstawicieli polskiej prasy, radia i telewizji, polskiego duchowieństwa, kościoły niejednokrotnie zwracali się do Kardynała z apelem o znalezienie innego rozwiązania trudności kościoła św. Trójcy

Możemy teraz zdradzić tajemnicę, o jakiej wiedziliśmy od dawna, że w decyzji Kardynała Bernardina bardzo dużą rolę odegrał Watykan, ks. bp. Szczepan Wesoły — który będąc w Chicago w połowie listopada spotkał się z Kardynałem, jak też przedstawiciele polonijnych organizacji bratniej pomocy, oraz szczególnie Komitet Parafialny kościoła św. Trójcy z panią Stefaną Pietruszką na czele.

W najbliższym czasie dowiemy się zapewne, który z zakonów obejmie pieczę na misją św. Trójcy. Według zapewnień ks. Kardynała Bernardina pomagają mu w wyborze odpowiednich duszpasterzy ks. Kardynał Józef Glemp i ks. bp. Szczepan Wesoły, duchowy opiekun polskich emigrantów. Jesteśmy przekonani, że dadzą nam dobrych kapłanów z którymi będziemy mogli wspólnie dbać o to, by kościół św. Trójcy przez długie lata mógł służyć Polonii.

Radość nasza i nadzieje na lepsze jutro, nie są wystarczające. Na nas samych spada obowiązek zadbania o to, by znalazły się fundusze na utrzymanie kościoła, na jego remont.

Ojcowie i dziadowie nasi wybudowali piękne świątynie. Obecnie my musimy zatroszczyć się o utrzymanie tych świątyń. Łatwo jest żądać i wymagać od innych — trudniej od samych siebie.

Wielu z nas nie mieszka już w okolicy kościoła św. Trójcy. Nie oznacza to jednak, że nie możemy wybrać się choćby raz w tygodniu, w niedzielę, na Msze św. czy nabożeństwo właśnie do kościoła św. Trójcy i złożyć hojny datek na jego utrzymanie. Nie kto inny, jak właśnie my wszyscy powinniśmy poprzez nasz polski kościół, utrzymać go, by móc wspólnie przez wiele lat chwalić Boga.

Na naszym pokoleniu, pokoleniu naszych dzieci i wnuków spoczywa obowiązek utrzymania dorobku, jaki pozostawili nam w spadku nasi poprzednicy.

Nawet na lekcjach, które są przeprowadzane, rzeczywisty czas nauki jest krótszy niż to wynika z planu. Nauczyciele wyszukują sposoby, aby nie zajmować się uczniami i zostawiają ich samych sobie. Tylko w jednej, z ośmiu zbędnych szkół, wykładowcy uczyli aktywnie przez więcej niż połowę lekcji. Najgorsze jest jednak to, że obserwacje zawarte w badaniach wywołują wzruszenie ramion chicagowskich władz oświatowych.

Raport sporządzony przez wspomnianą w wstępie niezależną grupę studyjną pokazuje, że nawet przy ograniczonych środkach można znaleźć sposoby poprawienia poziomu nauki w szkołach publicznych w Chicago. Tam gdzie istnieje sprawne kierownictwo, gdzie nauczyciele egzekwują dyscyplinę i porządek, gdzie obecność na lekcjach jest sprawdzana, a nauczyciel uczy przez całą lekcję, tam wyniki nauczania są lepsze, a liczba uczniów porzucających szkołę mniejsza. Raport zaleca również przedłużenie lekcji z 40 do 50 minut, piętnuje praktykę wymigiwania się szkoły z wykonywania zobowiązań wobec uczniów, podkreśla potrzebę porządku i dyscypliny.

Obowiązkiem szkoły jest uczyć młodych ludzi, a nie odstraszać ich od nauki, wdrażać ich do dyscypliny, a nie przyzwyczajając do bałaganu, rozwijać poczucie odpowiedzialności, a nie wychowywać w duchu lekceważenia. Publiczne szkoły w Chicago dalekie są od tak zakreślonego wzorca. I dlatego trzeba ciągle przypominać jakie jest ich powołanie.

## INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

### Zamieniając Czołgi Na Rokowania

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR — Pięć lat temu gen. Wojciech Jaruzelski użył czołgów w próbie przywrócenia pokoju w Polsce. Dzisiaj do tego celu używa dialogu.

Polski przywódca zamienił swój mundur wojskowy na cywilny garnitur próbując zmienić srogie wyobrażenia o sobie i często udaje się z wizytą do robotników fabrycznych lub miesza się ze zwykłym tłumem. W bieżącym tygodniu zainaugurował on działalność "rady konsultacyjnej" pomyślanej jako próba przyznania opozycji głosu w rządzeniu.

Jak do tej pory ofensywa pokojowa generała przynosi ograniczone rezultaty. Stosunki między rządem generała Jaruzelskiego a zdelegalizowaną "Solidarnością," Kościołem katolickim i Zachodem ciągle pozostają napięte.

Jedyną co zniknęło, to większość represji rządu. Po ogłoszeniu stanu wojennego w dniu 13 grudnia 1981 roku wojsko generała schwytało i uwięziło tysiące aktywistów związku zawodowego "Solidarność." We wrześniu tego roku ogłoszono amnestię, na mocy której zwolniono 225 osób włącznie z przywódcami polskiego podziemia.

Pomimo pewnych słabych punktów "Solidarności," rząd nie może jej zignorować. Głównie dlatego, że jak do tej pory nie wyłoniła się żadna organizacja, która mogłaby zastąpić związek zawodowy. Jedną z nich w celu ożywienia zachwianej gospodarki kraju, rząd pilnie potrzebuje wewnętrznej zgody.

Wartość eksportu, produkcja przemysłowa i płace realne ciągle znajdują się daleko poniżej poziomu z 1980 roku. Nie bacząc na porozumienie o przesunięciu spłaty długów podpisanym we wrześniu z bankami zachodnimi, minister finansów Andrzej Dorosz przyznał, że Polska nie jest w stanie spłacić przypadających na ten rok odsetków od 81 mld dolarów długów ciężających na gospodarce kraju.

Potrzebny jest plan "zaciskania pasa." Minister Dorosz stwierdził, że w przyszłym roku rząd zmniejszy swe subsydia dla przedsiębiorstw i podwyższy ceny o około 15 procent. Obydwa posunięcia są w Polsce bardzo niepopularne.

Co może się z tego zdarzyć, jeśli istnieje tak duży nacisk przyciągający obie przeciwstawne strony do siebie?

Bardzo kontrowersyjna rada konsultacyjna zapoczątkowana w ubiegłym tygodniu okazała się fiaskiem, gdyż nie zaproszono do niej żadnej postaci opozycji o dużym znaczeniu, a Jaruzelski ciągle wyraża się być niepewnym, czy przynac radzie jakąś prawdziwą władzę.

Bronisław Geremek, doradca Lecha Wałęsy, twierdzi, że rząd namawiając do udziału w radzie wysuwał swe macki w kierunku "wielu jego przyjaciół," lecz nigdy w jego kierunku ani Wałęsy. Lecz zanim mogliby w tym wzięć udział młodzi Geremek—przywódca opozycji żądają spełnienia trzech warunków. Opozycja upiera się, by rada składała się z "wiarygodnych" członków, mogła zwoływać swe zebrania z własnej inicjatywy i by mogła publikować teksty swych dyskusji. Rząd odmówił i zaproszenie opozycji do rady nie doszło do skutku.

Podobnie jak próby rozmów z opozycją spaliły na panewce, tak fiaskiem zakończyły się dążenia w kierunku naprawy stosunków z wpływowym Kościołem katolickim. W listopadzie cenzura rządowa sprzeciwiła się publikacji artykułu napisanego przez rzecznika Episkopatu Polski. (. . .)

W rezultacie Kościół przyjął bardziej zdecydowaną postawę w rozmowach z rządem. Najprawdopodobniej ciągle aktualna jest wizyta Jana Pawła II w Ojczyźnie przewidziana na lipiec przyszłego roku, a Jaruzelski nadal ma zamiar w przyszłym miesiącu odwiedzić Rzym, jednak Stolica Apostolska wydaje się kontynuować wycofywanie swego dyplomatycznego poparcia dla Polski.

Jaruzelskiego gnębią też inne zagraniczne problemy polityczne. Miał on nadzieję, że dzięki amnestii zniesione zostaną amerykańskie

Jean Marie (Domenach)

## Groźba Zagłady Moralnej

Drukowany poniżej tekst pochodzi w tygodnika "France Catholique". Jego autor francuski intelektualista Jean Marie Domenach odwiedził niedawno Polskę, z serią prelekcji w Klubach Inteligencji Katolickiej.

Ostatni raz w Polsce byłem w roku 1975. Teraz odkrywam znowu ten sam pejzaż, może bardziej szary i bardziej smutny, zwłaszcza, że w ciągu tego czasu nasz pejzaż zachodni uległ zmianie. Znowu ujrzałem ludzi ciągnących pieszo po drogach, te same wozy i konie i kolejki przed sklepami. . .

To wszystko przypomina mi dawne wspomnienia czarnych lat 1940 — 1944. Tak jakby Polska zatrzymała się w historii. I jedno z uporem powraca pytanie: Dlaczego oni, a nie my? — Przecież oni pierwsi przystąpili do wojny, oni zrobili powstanie, oni zostali zdziesiątkowani i przeżyli niewiele jak żaden inny naród europejski.

Za co więc płacą dzisiaj: za swój heroizm czy za zbrodnie, których nie popełnili?

A jednak coś zmieniło się w tym ciemnym świecie. 13 grudnia 1981 roku generał Jaruzelski przeprowadził technicznie całkiem niezły swój zamach. Zapelniał więzienia, zdelegalizował "Solidarność," aresztował jej przywódców, ograniczył żywność do kartek, zagroził głodem, ale narodu tego na kolana nie rzucił.

Polacy się nie boją i mówią głośno i jasno. Pamiętam moje rozmowy z kolegami włoskimi, słowackimi i amerykańskimi. . . Podnosili obawy, że "Solidarność" zbyt mocno miesza modlitwę i msze święte z działalnością jej przywódców, ograniczył żywność do kartek, zagroził głodem, ale narodu tego na kolana nie rzucił.

U nas Kościół żyje w atmosferze świeżości i niewiary. Tam świecy i niewierzący żyją w Kościele. Kiedy podczas rozmów w Gdańsku przedstawiciele rządu zauważyli, że postulat transmisji mszy świętej dotyczy Kościoła, a nie ludzi pracy, przedstawiciel robotników wskazał na strajkujących za oknem i dodał: "kościół jest tutaj!"

Jest tutaj żywy i pewny siebie, może zbyt pewny. I ma ku temu powody. Bez niego, tysiące Polaków umarłoby z głodu, a Polska dzieliłaby los Czechosłowacji. Dzięki Kościołowi społeczeństwo oddycha, dokształca się, żyje w cierpliwości i

skie sankcje ekonomiczne, które pogłębiły upadek polskiej gospodarki. Dyplomaci w Warszawie twierdzą, że silna opozycja ze strony konserwatywnych kół w administracji prezydenta Reagana oraz sprzeciw związków zawodowych AFL-CIO uniemożliwiły naprawę stosunków Waszyngtonu z Warszawą.

Polacy uczynili dyplomatyczną atmosferę wokół swego kraju jeszcze bardziej napiętą odwołując przed kilkoma dniami zapowiedzianą na Boże Narodzenie wizytę senatora Edwarda Kennedygo z Massachusetts. (. . .)

Niezadowolone ludzi widoczne jest nawet w szeregach członków rządu. Na odbytych w tym miesiącu kongresie OPZZ, popieranym przez rząd związku zawodowym mającym zastąpić Solidarność, mówca za mową atakował prawie każdy aspekt prowadzonej przez władzę polityki ekonomicznej.

Narodowa gospodarka upada — powiedział Alfred Miodowicz — "z powodu niekompetencji, braku rzetelnej wiedzy, forsowania prywatnych interesów i biurokratycznej arogancji."

Jawna opozycja przybiera na sile. Pod ochroną księży, quasi-polityczne "grupy dyskusyjne" zwane Klubami Inteligencji Katolickiej prowadzą w całym kraju liczne debaty na temat problemów ekonomicznych, społecznych i duchowych.

W nadchodzących tygodniach w wielu kościołach odbędą się Msze ku czci ofiar stanu wojennego. Wiele z tych zgromadzeń mieć będzie silne akcenty polityczne.

"Jaruzelski udowodnił, że może rządzić krajem przy pomocy siły" — powiedział Janusz Onyszkiewicz, rzecznik Solidarności — "lecz nie pokazał, że umie rozwiązać problemy Polski."

Trzeba wieczorem pójść do Kościoła św. Stanisława na Żoliborz i zobaczyć grób ks. Jerzego Popiełuszki w blasku płonących świec przykryty kwiatami, strzeżony bez przerwy przez parafian. Codziennie przechodzi tutaj około 3 tysiące pielgrzymów z całej Polski, niosą wota i arcydzieła sztuki.

Nie udało się komunistom w Polsce, to czego zdołali dokonać w Rosji lub Czechosłowacji. Nie udało się im w Polsce zniszczyć pamięci narodowej i poczucia godności, pomimo, że doprowadzili ten kraj do takiego ubóstwa i niepewności, że na usta cisnie się pytanie: jak długo ten naród to jeszcze wytrzyma!

Komunistom udało się odciąć Polskę od techniki i cywilizacji materialnej Zachodu, ale nie udało się im odciągnąć Polaków od kultury i związków duchowych z Zachodem.

Konsekwentnie rodzi się pytanie: jak odciąć się ekonomicznie od Rosji, jak unikać tragicznego dyblomatu: albo Związek Radziecki albo śmierć!?. Ale jest jeszcze coś gorszego: pieniądź się dewaluuje, nie można zamknąć granicy zupełnie i oddzielić się od Zachodu, dolar i produkty zachodnie wspierają z jednej strony Polaków, a z drugiej rujną ich moralnie: obok systemu walutowego, obok handlu za złotówki — rozwinął się system pararealny, handel za dolary.

W tym kraju, w którym brakuje wszystkiego, wszystko można kupić za dolary, marki czy franki. Powiadają, że Arabowie i Turcy przyjeżdżają z Berlina po zakup żywego towaru, ponieważ warszawianki są tańsze od dziewcząt zachodnich. "sturdy zaś i lokaje na Zachodzie uchodzą za królów" w porównaniu z obywatelami Demokracji Ludowej!

Biedny Marks i Engles: tyle wysiłku, tyle rewolucji, tyle rozlanej krwi po to, aby doprowadzić ludzi do takiego upodlenia! Obcokrajowca na krok nie opuszcza na ulicy "cinkciarz" a prostytutka czeka przed jego pokojem w hotelu! . . . Podobne sceny widziałem tylko w krajach Trzeciego Świata.

Ten naród, najbardziej szlachetny i najbardziej odważny w Europie, jest skazany na "zagładę moralną" przez głupotę władzy, która odmówiła Kościołowi możliwości przyżycia z pomocą rolnikom indywidualnym. Nawet w obliczu bankructwa historycznego i głodu władze usiłuje za wszelką cenę ocalić resztki dogmatów, w które nikt na świecie nie wierzy. Jest to religia straszna, bo — chociaż nie ma wynawców — domaga się zachowania rytuału i składania ofiar.

Polacy stawiają opór, — mimo wszystko, bo liczą, że nie zlamie się baraterstwo, które ich otacza, że znajdą siły do pokonania moralnych wrogów wewnętrznych takich jak alkoholizm, degradacja moralna, przerywanie ciąży w obliczu piętnastu lat czekania na mieszkankę, opuszczanie kraju przez młodych, którzy staracili nadzieję godnego życia w Ojczyźnie.

Kościół głosi umiarkowanie i możliwość kompromisu. I ma rację. Ale nie można przecież popychać do służalstwa i tchórzostwa, redukując tym samym margines manewru, który imperium sowieckie pozostawia zawsze narodom podbitym.

Spółeczeństwo posiada dwa atuty solidne w rozmowach z władzą: klęska gospodarza, która spycha Polskę do rangi krajów Trzeciego Świata i — drugi atut — możliwość piękności granicy wytrzymałości narodu, co spowoduje wybuch, którego żaden związek zawodowy, partya nawet przy Kościele, nie zdoła opanować.

Co powinny uczynić kraje Europy Zachodniej w tej sytuacji? Jak pomóc krajom Europy Środkowej?

Pozostać wiernym własnym przekonaniom, żądać konsekwentnie przestrzegania przez kraje komunistyczne umów zawartych w Helisinkach, domagać się pluralizmu związkowego i wolnego przepływu idei, i wtedy dopiero udzielanie na przystępnych warunkach pomocy technicznej i finansowej mogłoby stać się celem mobilizującym całą Europę, poszukującą wspólnych korzeni.

### Myśl

Doświadczenie — nazwa, jaką nadajemy naszym błodom.

Oscar Wilde



# DZIAŁ Kobiet



Z lewej model wiosenny z kolekcji Saint Laurent'sa, skórzany żakiet i spodnie do kolan, z prawej sukienka wieczorowa Boba Mackie.

## Potrawy Wigilijne

### Barszcz z Uszkami

**Barszcz:** 2 puszek skoncentrowanego bulionu, 2 puszek buraczków, 1 kubeczek wody, sok z 1 cytryny, 1 łyżeczka cukru, 1/8 łyżeczki pieprzu, rozgnieciony ząbek czosnku, sól do smaku, 5 suszonych śliwek.

Wlać nierozcieńczony bulion z puszek do garnka, dodać sok z puszek buraczków, 1 kub. drobno posiekanych buraczków, 1 kub. wody, śliwki i czosnek. Gotować razem 5 minut. Doprawić cytryną, cukrem, pieprzem i solą. Można przygotować poprzedniego dnia.

**Uszka z suszonych grzybów**  
Farsz: 60 g suszonych grzybów, 1/2 kubeczka wody, 1 duża cebula, 1 łyżka masła, 1 kromka białego chleba, 2 łyżki bulki tartej, sól i pieprz. Wymyć dobrze grzyby, namoczyć na noc w 1/2 kubeczka wody. Rano przelać grzyby do garnuszka, zalać wodą w której się moczyły, ostrożnie by piasek został na dnie.

Gotować na małym ogniu pod przykryciem 1 godzinę. Posiekaną cebulkę podsmażyć na maśle na złoty kolor. Posiekać w procesorze grzyby, cebulkę i chleb, który był poprzednio moczony w wodzie i odcisnąć. Dodać bulkę tartą, przyprawić.

**Ciasto:** 1 1/2 kubeczka przesianej mąki, szczypta soli, 1 jajko, 1/2 kub. wody. Wymieszać mąkę z solą, dodać jajko roztrzepane z wodą, zagnieść ciasto. Ma być elastyczne i lśniące, tak by się łatwo wałkowało. Jeśli trzeba, dodać trochę mąki lub trochę wody.

Wałkować jak można najcieńiej, aby się ciasto nie darło. Pokrajać na 4-5 cm kwadraty. Nakładać po łyżeczce farszu na każdy kwadrat ciasta. Składać na trójkąty. Zlepić brzeży palcami. Podnieść dwa dłuższe różki każdego trójkąta i zlepić ze sobą ponad pierożkiem.

Uszka można przygotowywać z wyprzedzeniem i zamrozić w pudełku, przekładając każdą warstwę woskowym papierem. Pudełko owinać folią.

Gotować w dużym rondlu z wrzącą osoloną wodą. Wrzucić zamrożone. Gdy wypłyną i woda wróci do wrzenia, wyjmować cedzakową łyżką. Włożyć do barszczu przed samym podaniem.

### Kapusta z Grzybami

30 g suszonych grzybów, 1/2 kubeczka wody, 750 g kiszzonej kapusty, 1 duża cebula, 2 1/2 łyżki tłuszczu, 1 1/2 łyżki mąki, sól, cukier.

Namoczyć grzyby w wodzie na noc. Kapustę dobrze opłukać w siece. Włożyć do garnka, dodać grzyby wraz z wodą w której się moczyły. Gotować pod przykryciem 1/2 godziny. Wyjąć grzyby, pokrajać w paseczki, posiekaną cebulę zaslodzić na tłuszczu, dodać mąkę, zasmażyć mieszając. Rozprowadzić wywarem z kapusty.

Dodać do kapusty grzyby i zasmażkę, dusić na małym ogniu 10 minut. Przyprawić szczyptą cukru i solą.

Przygotować 2 dni wcześniej. Kapusta jest lepsza odgrzewana.

### Sandacz Po Polsku

750 g całego sandacza lub inna ryba, 3 kubeczki bulionu jarzynowego z rozpuszczalnego proszku, 3 jaja na twardo, 3 łyżki stopionego masła, sól i pieprz, 1 łyżka posiekanej zielonej pietruszki.

Ułożyć rybę w podłużnym garnku z wrzącym bulionem, gotować 20 minut. Przełożyć rybę ostrożnie na ogrzany półmisek. Posypać siekanym jajem, zalać masłem, posolić, popieprzyć, posypać pietruszką.

### Kompot z Suszu

225 g mieszaniny suszonych owoców, bez jabłek. 2 kubeczki wody, 3/4 kub. cukru, sok i skórka otarta z 1 cytryny.

Namoczyć owoce w 2 kubeczkach wody na 24 godziny. Wyjąć owoce. Zagrzać wywar wraz z cukrem mieszając aż się rozpuści. Zalać owoce w salaterce. Dodać sok i skórkę z cytryny. Wstawić do lodówki.

Przygotować poprzedniego dnia.

## Council 139 PNA Bowling League

### STANDINGS

TEAM	W	L	P
Faras Insurance	32	13	78
Ald. Majerczyk	28	17	66
Pechters Hardware	27	18	64
Chgo. Brake & Pump Co.	25	20	56
Sliz Foods	24	21	56
Wheels S A C	23 1/2	21 1/2	54
Club Mono Lounge	22 1/2	22 1/2	53
Neighborhood Tap	22	23	53
Midway Funeral Home	18	27	42
Lumleys Tap	16 1/2	28 1/2	37
Syrenas Lounge	15 1/2	29 1/2	36
4111 Club	15 1/2	29 1/2	36

The league leading Faras Insurance maintained their pace as the team downed Neighborhood Tap for a couple of games and six points in Council 139 PNA bowling activities last Friday night at Archer Kedzie lanes. Chey Walong was the hero with a 214-562 for Faras and the happy go lucky youngster smiling with a 209-554 was Gary Hartig for the losers.

N'borhood . . . . . 950 904 983-2838

Faras . . . . . 957 956 983-2896

Ald. Majerczyk five continued their contention for the title as they downed Syrenas Lounge for two games and five points in an easy contest. Dave Majerczyk paced the way for the winners with a 215-599 while Sam Cosino shot a 538 for the losers.

Syrenas . . . . . 839 979 954-2772

Majerczyk . . . . . 983 887 1006-2876

The Wheels SAC made a rich haul as they shanghaied Midway Funeral Home and left them high and dry for the night's effort. Joe Ptak was the real king with a 223-579 while Chester Lis shot a happy 205-541 for Midway.

Midway . . . . . 872 956 982-2810

**NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?**  
Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Zycieli Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

**AID FOR WOMEN**  
8 South Michigan  
Suite 1100 • 621-1100

**Albany**  
WOMEN'S MEDICAL CENTER

**SPECJALISTYCZNA  
OPIEKA ZDROWOTNA  
DLA KOBIET  
ORAZ ZABIEGI  
GINEKOLOGICZNE**

- Badania Krwi i Moczku Na Ciążę
- Porady Ciążowe
- Lokalne Znieczulenie i Narkoza
- Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia MÓWIMY PO POLSKU

725-0200  
5086 N. ELSTON  
Od Wtorku do Soboty:  
8 Rano - 4 Po Pol.

Wheels . . . . . 997 1005 918-2920  
Adam Kmak broke out his old form as he plastered the pins for a neat 256-653 series to pace Lumleys Tap for a pair of games and five points over Sliz Foods. Ken Stefan-ski was the tops for Sliz shooting a 229-661 series.

Sliz . . . . . 959 1012 981-2952

Lumleys . . . . . 992 1112 964-3068

Ev Janachowski's 236-586 series inspired Pechter Hardware to a pair of games and five points over Club Mono Lounge. Gary Ptaszkowski gave his best shot for Monos as he shot a 203-577 score.

Monos . . . . . 920 932 1042-2894

Pechter . . . . . 959 1017 993-3969

Chicagoland Brake & Pump had a field day as they tallied 3037 to take a pair of games and the series from 4111 Club and sent them down to the cellar. Jim Budd led the attack with a 232-622 for the winners while Ron Szeredy shot a 222-523 for the losers.

4111 . . . . . 923 917 1015-2855

Chgo Brake . . . . . 1039 987 1011-3037

**SPECIAL**  
The Officers of the Council 139 PNA bowling league wish the sponsors, bowlers and the Polish Daily Zgoda a very Merry Christmas and God Bless each and every one and to their families. Wesolych Swiat.

Stanley Wojtowicz (Secretary)

**BIG SALE**  
OUT OF STOCK  
WEDDING GOWNS \$100-\$200  
BRIDESMAIDS \$25.  
FLOWER GIRLS \$20  
**DORIS'S BRIDAL SHOP**  
448 SHERIDAN ROAD  
HIGHWOOD, ILLINOIS

**DENTYSTA**  
**DR. WANDA ROGALSKA**  
Nowoczesny gabinet. Pacjenci prywatni lub ubezpieczeni. Spłaty w ratach. Zdjęcie i przegląd bezpłatnie.  
**BEZBOLESNE LECZENIE**  
4417 N. Central ☆ 282-4021

**Archer Gold Jewelry**

**NAJWIĘKSZY POLSKI SKLEP  
JUBILERSKI NA POŁUDNIU CHICAGO**

- Ręczny wyrób biżuterii według wzoru Klienta
- Biżuteria antyczna i szeroki wybór korali
- Najniższe ceny za wyroby z 14 i 18-karatowego złota
- Darmowe przekładanie uszu przy zakupie złotych kolczyków
- Naprawa biżuterii i zegarków

Otwarte 7 Dni w Tygodniu  
4207 S. Sacramento (róg Archer)  
Tel.: (312) 254-8988

**MILYCH ŚWIAT CZYTELNIKOM KSIĄZKI POLSKIEJ ŻYCZY**  
**KSIĘGARNIA "POLONIA"**  
JESTEŚMY NAJWIĘKSZĄ POLSKĄ KSIĘGARNIĄ W USA  
2886 MILWAUKEE AVE., CHICAGO, IL 60618 • TEL. (312) 489-2554

KSIAZKA NAJMIŁSZYM PREZENTEM POD CHOINKI!!!  
**ŚWIĄTECZNA OBNIŻKA CEN!**  
**WIELU ATRAKCYJNYCH KSIĄŻEK:**

- ALBUMY
- SŁOWNIKI
- KSIĄZKI KUCHARSKIE
- LITERATURA PIĘKNA
- KSIĄZKI DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

DLA WYGODY NASZYCH SZANOWNYCH KLIENTÓW  
KSIĘGARNIA OTWARTA BĘDZIE WE WSZYSTKIE NIEDZIELE  
od 10 rano do 3 po południu.

Zapraszamy i życzymy udanych zakupów

**PEKAO TRADING CORPORATION**

**ROWERY DO POLSKI**

dostarcza w Polsce na zlecenia z U.S.A. bardzo poszukiwane tam rowery:

- Rower sportowy męski polskiej produkcji z przerzutką 10-biegową . . . . . \$72.00

Rower składany polskiej produkcji z przerzutką 3-biegową, nadający się do wykorzystania jako rower damski i męski, po złożeniu mieści się w bagażniku samochodowym . . . . . \$60.00

**Rowery, ze względu na duże zapotrzebowanie są w Polsce obecnie trudne do nabycia w normalnej sprzedaży w sklepach. Rower przekazany za pośrednictwem PEKAO jest więc w Polsce bardzo cennym nabytkiem.**

Za przekazanie zleceń na te rowery pobierane są opłaty manipulacyjne w wysokości \$4.00.

**Informacji udzielają i zamówienia przyjmują**

**AUTORYZOWANI DEALERZY PEKAO**  
oraz  
**PEKAO TRADING CORPORATION**

470 park Ave. South, (Manhattan, róg 32 ulicy) N.Y., N.Y. 10016 Tel.: (212) 684-5320  
333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933

POLONII CHICAGOSKIEJ SKŁADAMY NAJLEPSZE ŻYCZENIA WESOLYCH ŚWIĄT I SZCZESLIWEGO NOWEGO ROKU

The lean, tender, juicy ham with the Old World flavor:

# Krakus Imported Polish Ham

BRAND

Serve hot, glazed and garnished to suit your fancy—or cold, right from the can. Comes fully cooked, in 3, 5, 7 and 12 pound can sizes. And every bite gives you that famous Krakus Old World flavor...



IMPORTED BY U.S. FOOD PRODUCTS, INC., CHICAGO / PHONE 342-7210 & 342-7410

©USFP, INC. 1978



## Eugene Hasenfus Na Wolności

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

urodziny syna Hasenfusa, Adama i ojciec swym powrotem do domu sprawi synowi wspaniały prezent" — powiedział demokratyczny senator z Connecticut.

"Nie mogę być bardziej szczęśliwa" — brzmiała reakcja Sally Hasenfus, żony ulaskawionego obywatela amerykańskiego.

Eugene Hasenfus pochodzący z Marinette w Wisconsin został podczas operacji przewożenia broni dla kontrast zestrzelony przez nikaraguańskie wojska rządowe w dniu 5 października bieżącego roku. Sędziowie Trybunału Ludowego skazali go na karę 30 lat więzienia.

Zwołane przed dwoma dniami na wniosek Ortegi Zgromadzenie Narodowe Nikaragui stosunkiem głosów 69 do 2 przy trzech głosach wstrzymujących się, głosowało za zastąpieniem aktu łaski w stosunku do Hasenfusa.

Jeden ze wstrzymujących się od głosu członek Zgromadzenia, Isidro Tellez nazwał ulaskawienie "gorzką tragedią dla młodych rewolucjo-

nistów, którzy walczą z agresją Jankesów."

Rządowe radio "Głos Nikaragui" poinformowało, że o godzinie 5:30 czasu miejscowego uwolniony Eugene Hasenfus odleciał na pokładzie samolotu senatora Dodda w kierunku Stanów Zjednoczonych.

Rodzina uwolnionego Amerykanina zamieszkała w Wisconsin cieszyła się "ze łzami w oczach i z uśmiechem na twarzy" z powodu aktu łaski rządu Nikaragui.

"Płakałam, śmiałam się i znów płakałam" — powiedziała Sandie Coppens, siostra Hasenfusa zamieszkała w Marinette w Wisconsin.

Wszyscy członkowie rodziny Eugene Hasenfusa jednogłośnie stwierdzili, iż spodziewali się uwolnienia, lecz nie w tak krótkim czasie od wydania wyroku.

Przedstawiciel Departamentu Stanu stwierdził, że "w USA przyjęto z zadowoleniem i dużym uznaniem decyzję o ulaskawieniu Hasenfusa, lecz fakt ten jest rozdmuchiwany przez Nikaraguię dla osiągnięcia jak największych korzyści propagandowych."

## Z Ameryki Południowej

Rio de Janeiro (Reuter) — Brazylijski Sąd Najwyższy odrzucił haitański wniosek o ekstradycję byłego szefa policji Port-au-Prince, Alberta Pierre'a i przyznał mu wolność.

Żaden z przedstawicieli ministerstwa sprawiedliwości nie udzielił komentarza na temat decyzji sądu. W reportażu telewizyjnym stwierdzono, iż zrezygnowano w ekstradycji Pierre'a z powodu braku obietnicy ze strony rządu Haiti, że były szef policji nie będzie skazany na śmierć.

Stwierdzono także, że brazylijski Sąd Najwyższy był zdania, iż Pierre powinien być sądzony przez sąd cywilny, a nie wojskowy, jak zamierzano to uczynić haitańskie władze.

Byłemu szefowi policji stolicy Haiti zarzuca się bezprawne aresztowanie i torturowanie więźniów.

Mexico City (Reuter) — Kontrolerzy ruchu powietrznego na międzynarodowym lotnisku w Meksyku otrzymali kilkanaście telefonów o pojawieniu się niezidentyfikowanego obiektu latającego nad miastem.

Niewielki obiekt mieniący się wieloma kolorami wydawał lekki szum i zataczał koła, a następnie oddalił się na dużej szybkości — brzmiały zeznania świadków.

Meksykańska agencja prasowa "Notimex" podaje, że obiekt widziany był także przez załogę samolotu linii lotniczych "Pan Am".

Agencja dodaje także, że niez-

dentyfikowany obiekt latający widziany był dokładnie w tym samym miejscu w dniu 2 listopada 1973 roku.

Rio de Janeiro (Reuter) — Dziś rozpoczyna się spotkanie ośmiu państw Ameryki Łacińskiej, którego uczestnicy mają zamiar przedyskutować sposoby rozwiązania kryzysu w tym regionie.

Wydaje się, iż dwudniowe rozmowy doprowadzą do utworzenia długoprozowej organizacji, na forum której państwa członkowskie mogłyby omawiać problemy trapiące Amerykę Łacińską.

Wstępnie nazwa jej miałyby brzmieć "Organizacja Państw Amerykańskich," a obrady miałyby odbywać się bez udziału Stanów Zjednoczonych. Utworzenie tej organizacji nastąpi prawdopodobnie na spotkaniu państw grupy Contadora, do której należą Kolumbia, Meksyk, Panama i Wenezuela.

Sao Paulo (Reuter) — Po zapłaceniu \$4 mln okupu zwolniony został wiceprezydent brazylijskiego "Bradesco Bank," Antonio Beltrao Martinez.

Policja podała, że porywacze przetrzymywali Martineza ponad miesiąc i uwolnili go dopiero po zapłaceniu okupu najwyższego w historii Sao Paulo. Rodzina prowadziła negocjacje z porywaczami bez udziału policji.

## Czy Prezydent Będzie Zeznawał Przed Kongresem?

Washington (CT) — Senator Paul Laxalt (R.-Nev.) poinformował, że prezydent Reagan rozważa możliwość złożenia zeznań przed senackim Komitetem d/s Wywiadu, w sprawie dostaw broni do Iranu i przekazania pieniędzy nikaraguańskim kontrast.

Tylko trzykrotnie w historii Stanów Zjednoczonych prezydenci stawali w charakterze świadków przed Kongresem.

Ostatnim był Gerald Ford, zeznający w sprawie Watergate, po ulaskawieniu Richarda Nixona.

Laxalt, wieloletni przyjaciel Reagana, doradza mu złożenie zeznań podczas otwartego przesłuchania.

W wywiadzie udzielonym "Los Angeles Times," senator powiedział: "Spędziłem dużo czasu z Prezydentem, który czuje się źle, ponieważ społeczeństwo mu nie wierzy. Poradziłem mu aby złożyć zeznania. Uznał to za interesującą sugestię. Powiedział, rozważy tę możliwość."

W związku z jego udziałem w tajnych operacjach Krajowej Rady Bezpieczeństwa, sekretarz stanu George Shultz udzielił nagany ambasadorowi USA w Libanie, Johnowi Kelly'emu.

Dyrektor CIA William Casey (l. 73) przebywa w dalszym ciągu w szpitalu Georgetown University. Stan jego zdrowia jest dobry. Casey poddany zostanie badaniom mającym na celu ustalenie przyczyn dwóch ataków, których doznał w poniedziałek.



WASHINGTON — Pułkownik Oliver North z adwokatem Brendanem Sullivanem podczas przesłuchania prowadzonego przez Komitet Spraw Zagranicznych Izby Reprezentantów. Pułkownik North odmówił złożenia zeznań powołując się na Piątą Poprawkę konstytucyjną. (UPI)

## Kontakty Polsko-Amerykańskie

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

udzielenia wizy polskiej senatorowi Edwardowi Kennedy, który zamierzał odwiedzić Polskę w okresie Bożego Narodzenia.

Senator Kennedy miał wręczyć Zbigniewowi Bujakowi i Adamowi Michnikowi nagrody imienia Roberta Kennedy, za działalność w dziedzinie obrony praw człowieka.

Miał też spotkać się z Lechem Wałęsą i pójść na pasterkę do Kościoła św. Stanisława Kostki w Warszawie, gdzie pochowany jest ks. Jerzy Popiełuszko.

Senator Kennedy zgodził się także spotkać z gen. Jaruzelskim, ale mimo to, w ostatniej chwili, odmówiono mu wizy. Rzecznik rządu PRL Jerzy Urban powiedział, że program wizyty Kennedy'ego nie służyby interesom Polski.

Simons powiedział, że zdaniem Departamentu Stanu byłaby to konstruktywna wizyta, dobrze służąca wzajemnemu zbliżeniu. Jednakże mimo oficjalnego protestu, Simons stwierdził, że sprawa wizy dla senatora Kennedy'ego nie wpływa na ewentualną wizytę grupy posłów do sejmiku PRL, którzy zamierzają odwiedzić Stany Zjednoczone w lutym 1987 r.

Na czele grupy ma stać sekretarz KC Józef Czyrek, który jest równocześnie przewodniczącym komisji spraw zagranicznych Sejmu PRL. Simons powiedział, że wizyta Czyrka znajduje się w stadium wstępnych dyskusji, podobnie jak nie jest jeszcze pewne czy zastępcą

sekretarza stanu John Whitehead który po Nowym Roku wybiera się w podróż po Europie Wschodniej i odwiedzi Warszawę. "Sprawa jest nadal przedmiotem dyskusji — powiedział Simons — a sytuacja w Polsce jest złożona i niepewna."

Tak więc, Stany Zjednoczone ograniczają się na razie do sondażowych rozmów w sprawach polskich.

Po spotkaniu podsekretarza stanu, pani Ridgeway, z wiceministrem spraw zagranicznych PRL Janem Kinastem, które miało miejsce w ubiegłym miesiącu, spodziewano się w Washingtonie, że stosunki z Warszawą zostaną szybko odmożone.

Jednakże widać, że rozmowy, jakie przeprowadził Simons z Ludwiczakiem, a także ocena sytuacji przywieziona przez Simonsa z Warszawy, nie skłaniają Departamentu Stanu do pośpiechu.

W kołach zbliżonych do Departamentu Stanu, mówi się również, że administracja jest teraz zbyt zaabsorbowana sprawą dostaw broni do Iranu i skandalem jaki wokół niej wybuchł, aby mieć czas na aktywne zajmowanie się Polską.

Decyzja o odwołaniu sankcji musiałaby zostać podjęta przez sekretarza stanu i zaakceptowana przez Prezydenta osobiście.

## Pierwsza Potrójna Transplantacja

Londyn (Reuter) — Lekarze szpitala Cambridge we wschodniej Anglii przeprowadzili w środę operację jednoczesnego przeszczepienia trzech organów: serca, płuc i wątroby. Pacjentka zdaniem lekarzy — znajduje się w zadowalającym stanie.

Ma ona 35 lat, a jej nazwiska nie ujawniono, wiadomo jedynie, że pochodzi z Yorkshire a jej mąż który jest górnikiem przebywał w czasie operacji w szpitalu.

Od długiego czasu była ona ciężko chora jednak dopiero w środę znalazł się odpowiedni dawca i można było przeprowadzić operację.

## 40-tu Rozstrzelanych w Irańskim Więzieniu

Paryż (Reuter) — Opozycyjna organizacja irańskich mullahów podała w środę, że wystosowała apel do ONZ po egzekucji 40 więźniów politycznych, którzy prowadzili strajk głodowy.

Raport podaje, że 40-tu więźniów, którzy głodówką protestowali przeciwko rozstrzelaniu czterech więźniów politycznych postawiono przed plutonem egzekucyjnym.

Strzelano do nich w dwóch turach — najpierw do 21 osób a następnie do pozostałych 19.

Po egzekucji do strajku przylączyły się więźniarki.

Szef opozycyjnej organizacji, której biura znajdują się w Iraku i Paryżu wysłał list do sekretarza generalnego ONZ Javiera Pereza de Cuellara, w którym prosi go o pomoc w walce o życie uwięzionych w zakładzie w Evin.

## Oplaty Za Wstęp Do Parków Narodowych

Washington (CST) — National Park Service wprowadzi z dniem 2 lutego przyszłego roku opłaty za wstęp na teren 73 parków narodowych w kraju i podwyższy je w 61 innych.

Najwyższa opłata za prawo wstępu do parku narodowego będzie wynosiła 5 dol., za samochód lub 3 dol., od osoby.

## Zmiana Ekipy w Wietnamie

Hanoi. (Reuter, CT) — Na zakończenie VI zjazdu wietnamskich komunistów wybrano nowe władze partii. Odeszli jednocześnie lewicy przywódcy: Truong Chinh (79 lat), Phan Van Dong (80 lat) i Le Duc Tho (75 lat).

Chinh, Dong i Tho stanowili kadre która wraz z Ho Chi Minhem utworzyła w 1930 roku partię komunistyczną, kierowała walkami z Japończykami, Francuzami i Amerykanami by w końcu zjednoczyć państwo. Ta trójka kierowała państwem po śmierci w 1969 roku Ho Chi Minha.

Odeszli na własne życzenie a partia łaskawie "zgodziła się respektować ich prawo do niekandydowania — ze względu na wiek i stan zdrowia — towarzyszy."

Nowym pierwszym sekretarzem został 71-letni Nguyen Van Linh. Uważa się go za czołowego wietnamskiego pragmatyka i zwolennika reform.

Nowym premierem zostanie zapewne 73-letni Vo Chi Cong.

Pomimo głośnej samokrytyki, niewiele wskazuje na przyjęcie nowych rozwiązań gospodarczych które pozwoliłyby wydobyc kraj z ogromnych kłopotów ekonomicznych.

Bangkok (Reuter) — W czwartek doniesiono, że stanowisko premiera Wietnamu zwołał jeden z najsłynniejszych dowódców wojen o wyzwolenie i zjednoczenie Wietnamu Phan Van Dong.

Liczący dziś 80 lat Dong objął funkcję premiera w 1955 roku. Donoszono już wcześniej, że ma on wielką ochotę odejść ze stanowiska przed VI zjazdem Komunistycznej Partii Wietnamu.

Nie było to łatwe ponieważ jego koleży z politbiura chcieli utrzymać Donga na stanowisku licząc, że jego obecność uchroni ich przed wzrastającą falą krytyki spowodowanej nieudolnym kierowaniem zaoficjalnej gospodarki.

W udzieleniu w 1981 roku wywiadzie dla amerykańskiego dziennikarza Stanleya Karnona stwierdził on, "to prawda, że wygraliśmy wojnę ze Stanami Zjednoczonymi."

## Żywność Dla Uchodźców

Rzym (Reuter) — FAO, zajmująca się sprawami wyżywienia agenda Organizacji Narodów Zjednoczonych zadecydowała w środę o wysyłce dla uchodźców a Afganistanu i Etiopii żywności o wartości 30 mln dolarów.

Żywność o wartości \$22 milionów dotrze do uchodźców afgańskich mieszkających w Pakistanie.

pozostałe \$8 mln, przeznaczone zostanie na produkty żywnościowe dla Etiopczyków którzy uciekli do Somalii.

## Do Wszystkich, Którzy Chcą Zamieścić Ogłoszenie:

W związku z tym, że Święto Bożego Narodzenia wypada w tym roku w czwartek, ogłoszenia handlowe (Display) i drobne (Classified) na dzień 26-go grudnia będą przyjmowane do poniedziałku, 22-go grudnia 1986 r. do godz. 3:45 po południu.

Natomiast ogłoszenia, które mają się ukazać w wydaniu piątkowym, dnia 2-go stycznia 1987 r. będą przyjmowane do dnia 29-go grudnia (poniedziałek) do godz. 3:45 po południu.

## CZYTELNIK MIESIĄCA

1. Główna wygrana \$100.00; druga nagroda, półroczna prenumerata Dziennika Związkowego trzecia nagroda "KALENDARZ POLSKI" na rok 1987.
2. Każdy może nadesłać dowolną ilość kuponów.
3. W losowaniu będą brały tylko oryginalne kupony, które otrzymamy do końca danego miesiąca.
4. Losowanie raz w miesiącu a nazwiska zwycięzców ogłaszane będą w każdy drugi piątek miesiąca.
5. Pracownicy Dziennika Związkowego i Związku Narodowego Polskiego i ich rodziny nie mogą brać udziału w konkursie.

GRUDZIEŃ, 1986  
Imię, Nazwisko

Numer domu, ulica

Miasto Stan Zip code

Kupon należy wysłać na adres:

CZYTELNIK MIESIĄCA  
Dziennik Związkowy  
6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL 60646

## Sprostowanie

W nekrologu z dnia 16-go grudnia śp.

### Karoliny Sumara

błędnie podano imię śp. Zmarłej oraz popełniono pomyłkę w imieniu córki, które powinno brzmieć Josephine Barabas.

Rodzinę serdecznie przepraszamy za popełnione w nekrologu błędy.

Dział nekrologów



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec, brat i dziadek nasz, śp.

### Jakób Folmer

po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, dnia 16-go grudnia 1986 roku, o godzinie 1:48 w nocy, w średnim wieku.

Zwłoki można odwiedzać dziś od godziny 2-ej po południu do 9-jej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 19-go grudnia, o godzinie 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego Skaja Stanley, pnr. 3060 N. Milwaukee Ave., do kościoła św. Stanisława Kostki, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcele rodzinnej.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Olga, żona; Ryszard (Maria), syn i synowa; Adrian i Eryk, wnuki; Nina (Roman) Ziolkowski, Mary (Stanley) Pawlowski, siostry i szwagrowie; Ann, szwagierka; bracia z rodzinami w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Skaja Stanley  
Telefon 342-3330



## CIA Dostarczała Irakowi Tajne Informacje

Washington (CT) — Z uzyskanych informacji wynika, że CIA dostarczała Irakowi informacje, umożliwiające mu skuteczne naloty na irańskie przepompownie ropy naftowej i elektrownie.

Informacje, w tym uzyskane drogą satelitarną, przekazywane były Irakowi od ponad dwóch lat. W tym samym czasie rząd prezydenta Reagana sprzedawał w tajemnicy broń Iranowi, w celu uwolnienia amerykańskich zakładników w Libanie i uzyskania wpływów na umiarkowaną frakcję w rządzie irańskim.

W sierpniu br. CIA nawiązała bezpośredni, tajny kontakt pomiędzy Washingtonem i Bagdadem, w celu dostarczenia Irakowi lepszych i aktualniejszych informacji, uzyskanych za pomocą satelitów.

Dyrektor CIA, William Casey, spotkał się w październiku i listopadzie z przedstawicielami irańskiego rządu, których zachęcał do nasilenia ataków na Iran. Fakt, iż Washington dostarczał Irakowi informacji i w tym samym czasie zaopatrywał Iran w broń, wywołuje ko-

lejne pytania na temat amerykańskiej polityki wobec państw rejonu Zatoki Perskiej.

Jeden z przedstawicieli rządu powiedział, iż działalność ta była "cyniczną próbą doprowadzenia wojny do martwego punktu."

Rzecznik Washingtonu poinformował w niedzielę, że dostarczanie Irakowi informacji miało charakter "obronny," mający na celu uniemożliwienie obu stronom zwycięstwa w konflikcie. Rzecznik Biurego Domu, Daniel Howard, oświadczył natomiast — "Nie komentujemy spraw związanych z działalnością wywiadu."

### Myśl

☆☆☆

Wszystkie prawdy są dobre do powiedzenia, ale nie wszystkie są dobre do ich wysłuchania.

Graham Greene

**OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.**

### Pomoc Domowa

Posiadamy prace wysoko płatne dla kobiet z zamieszkaniem, bez znajomości j. angielskiego, każda praca pisemnie gwarantowana. IRENE'S INTERNATIONAL EMP.

6201 W. Touhy

631-8878

### POTRZEBNA KOBIETA

w wieku około 50-55 lat do zaopiekowania się 8 miesięcznym dzieckiem i lekkiej pracy domowej.

674-0862

Dzwonić po południu od 5-9

### POMOCE DOMOWE TOWARZYSZKI

Doświadczone osoby jako pomoce domowe oraz do towarzystwa do prac w północnej części Chicago i na północnych przedmieściach. Referencje wymagane. Konieczna umiejętność porozumienia się po angielsku. Tel.: 271-2400

### HOUSEKEEPER/BABYSITTER FULL OR PART TIME

English speaking, mature woman to care for home & 2 school age children. Prefer live on southside, Hyde Park-Kenwood area. Leave message. 924-3806

### KOBIETA do 2 dzieci i lekkiej pracy domowej. Z zamieszkaniem. Tel. 953-2710.

### DOBRE PRACE DOMOWE Z ZAMIESZKANIEM

Do opieki nad dziećmi lub starszymi osobami. Znajomość języka angielskiego wymagana. Od \$200 do \$350 tygodniowo. AGENCJA 2905 N. Milwaukee 278-3446

### Praca Żeńska

PRZYJMĘ pomoc dentystyczną. Musi mówić po angielsku i po polsku. W sprawie przyjęć proszę dzwonić, w środę 17 grudnia od 5 po południu pod numer: 736-3959.

NURSES AIDES wanted, for live and come and go. English required. 725-7881.

### POTRZEBNA ATRAKCYJNĄ KOBIETĄ

Do pracy za barem. (Możliwość nauczenia), znajomość języka angielskiego, 7 dni od 6 wieczorem do 2 rano. Zgłoszenia osobiście. 2724 N. Melvina

### POTRZEBNA DOBRA FRYZJERKA

Znajomość języka angielskiego pożądana, lecz niekonieczna. Tel.: 725-1135 albo wieczorem 583-3176.

POTRZEBNA barmanka, dobra zapłata, oraz kobieta do sprzątania. Południowa strona. Tel.: 847-9517.

### PILNIE POTRZEBUJĘ SPRZEDAWCZYNI

Do sklepu znającej j. angielski. Zgłaszać się osobiście: 5945 W. Irving Park

### MANICURIST

BUSY HIGHLAND PARK SHOP DESIRES EXPERIENCED MANICURIST. ESTABLISHED CLIENTELE. WALKING DISTANCE TO N.W. TRAIN. MUST SPEAK ENGLISH. 3-4 DAYS A WEEK. DAYS 443-4011 EVES. 432-6887

### HOUSEKEEPING MAINTENANCE

WOODFIELD MALL FULL-TIME/PART-TIME MADIGANS has full-time/part-time positions (to include weekends) in our WOODFIELD MALL store for maintenance and housekeeping duties. Good starting salary and excellent company benefits including immediate 20% merchandise discount. Must speak English. Please apply at Personnel Office MADIGANS MISSY STORE WOODFIELD MALL Equal Opportunity Employer

### Praca Żeńska

Fryzjerka z doświadczeniem znająca j. polski i j. angielski. \$350 na tydzień, plus. 286-4494

### FULL TIME SECRETARY

Must speak and write English 889-6800 Ask for Haline

### Praca

**MACHINIST-PRECISION** Growing, progressive company that is a leader in its field is looking for talented, motivated, and experienced employees to run new state-of-the-art equipment in O.D., I.D. and surface grinding. Must have 8 years min. experience in tool room work, have own tools, be able to setup and run jobs, and hold close tolerances. Paid hospitalization, major medical, paid holidays, pension plan, profit sharing, excellent pay, air conditioned plant and overtime. Must speak English. Only qualified persons need apply.

CONTOUR PRODUCTS 5030 W. 111th St. Oak Lawn, IL 60453

### OSOBY DO CZYSZCZENIA BIUR

W północno-zachodnich przedmieściach od 4 PM-9 PM również weekendy. Wymagany samochód. Wolimy znające j. angielski. \$4 na godzinę. 228-5255 7 a.m.-7 p.m.

### KRAKUS EMPLOYMENT AGENCY

Oferuje dobre płatne prace dla pielęgniarzek, pomocy pielęgniarzki, pomocy domowych, opiekunek do dzieci i inne. Dzwonić Krystyna 725-8666 lub 725-3627. Biuro czynne w godz. od 9 rano do 5 ppł. 3516 N. PULASKI

### AIRLINES NOW HIRING

Flight Attendants, Agents, Mechanics, Customer Service. Salaries to \$50K. Entry level positions. Call 805-687-6000 Ext. A-9725

GOVERNMENT JOBS. \$16,040-\$59,230/yr. Now hiring. Call 805-687-6000 Ext. R-9725 for current federal list.

### MACHINIST

Northwest suburban blow mold manufacturer has employment opportunities for the following job categories on our afternoon shift. Must be able to speak English and have transportation.

### N.C. OPERATOR

Experienced N.C. operator needed to set up and operate C.N.C. machining centers. Pay from \$7-\$8 per hour, depending on experience.

### MOLD FINISHER

Experienced Bencher needed to work in our benching department. Must be familiar with use of benching and polishing tools.

### DUPLICRAFT INC.

Call: 490-1112

### NURSE'S AIDES AND LIVE-IN'S

Earn up to \$6.00 per hour. Set your own hours. We have immediate openings for Nurse's Aides interested in providing home care to patients in the Elmhurst area.

### HOMEMAKER COMPANIONS

Now accepting applications for caring people to do light housekeeping, meal preparation, and errands for homebound clients. For Appointment, Please Call Laura at 941-7045

PHONE: IN ENGLISH Elmhurst Memorial HOME HEALTH CARE

721 E. Madison Villa Park, Illinois (Just North of the Oakbrook Shopping Center) EOE M/F

### GIRL TO ANSWER THE TELEPHONE

and driver for pizza delivery Experience not necessary ANNETT'S PIZZA 8530 W. Lawrence

### WANTED EXPERIENCED PERSON

To set up and operate tool & cutter grinder for sharpening and reconditioning horizontal milling cutters. Full or part time. Hours flexible. Excellent supplementary income for retired person. Franklin Park area. Must be able to work from blueprints. Must speak English. Benefits. Call for appointment. 678-6633

### Praca

### FACTORY

Production room small set up and maintenance person. N.W. suburbs. Medical device mfr. is seeking a dependable and mechanically inclined individual to perform small set ups and minimum repairs in bag sealing impulse and hot bar form fill sealing machines, and various other manual and semi-automatic assembly equipment. Individual needs to keep production going. 1st shift. Can start immediately. Must speak English. Apply in person at:

### WALLPACK CO.

50 West Carpenter Road Wheeling, Illinois Located at north end of Glenn off of Hintz between Wheeling and Wolf Roads.

### Praca Męska

### MAINTENANCE MECHANIC

Maintenance mechanic wanted for packaging equipment plant, located in Wheeling, 35 miles north of Chicago. Experienced preferred, must have own tools. We will train a skilled mechanic on our equipment. Must be able to speak and understand English. Excellent pay with regular wage review program and company benefits.

For interview call: 541-2900

### OWNER/OPERATORS AND SEMI DRIVERS

Cordin Company is seeking experienced and safe drivers to participate in trucking operations. Functions and requirements are:

- A Valid D License
- Good MVR
- Minimum 2 Year Intervals of Piggyback or Steel Hauling Experience

All replies will be regarded confidential. Good rates, weekly pay, no rubber checks. For more information call between 8 A.M. and 4 P.M. daily. 312-284-4646 ED OR MERLE

### EXPERIENCED TOW TRUCK DRIVERS & DISPATCHERS

Good pay for good drivers Must speak and read English 743-5210

### TRUCK MECHANIC

West suburban dealer has opening for experienced diesel mechanic. Must speak some English. Contact Jim Pirie. 865-1700 for interview. Please call in English

### NAJPRZĘDEJ ZNAJDZIESZ PRACĘ W NOWYM JORKU

Stawki \$200-\$400. Opiekujemy się Tobą 10 miesięcy likwidując Twoje niepowodzenia w pracy. Jesteśmy w interesie 6 lat i nasze wieloletnie kontakty pozwalają zawsze bronić Twoich interesów. Pomagamy znaleźć mieszkanie.

Dajemy pisemne gwarancje Mamy prace dla pomocników i fachowców z j. angielskim i bez, prawie w każdym zawodzie. Po bliższe informacje dzwoń

Tel.: (312) 342-6881 albo 342-1292 Licencjonowane biuro pośrednictwa pracy INTERCONTINENTAL EMPLOYMENT AGENCY 3019 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, POKÓJ 205

POSZUKUJĘ "subkontraktorów" do robót wykończeniowych wewnątrz. 203-1811.

### HELP WANTED

A quality conscious person to be trained in plating abrasive cutting tools. Knowledge of nickel plating helpful. Must be eligible for U.S. Employment. In Interested Contact Paul Kruder at 966-5600 Between 9 a.m. and 3 p.m.

### Rozmaite

### ŚWIĄTECZNA WYPRZEDAŻ ZEGARKÓW ATLANTIC, OMEGA, ORIENT.

Ceny są obniżone na wszystkie modele do 24 grudnia. GOLDMART 3113 N. Milwaukee Tel.: 463-5583

### Praca Męska

LAKIERNIK samochodowy potrzebny. Musi mieć doświadczenie. Dzwonić: 827-1451.

### CARPENTER AND/OR HELPER

Must speak English, have own tools and transportation. Sober. 925-9674

POTRZEBNY KARWIEC Pełen etat, lub part time. Do wykonywania poprawek krawieckich męskiej i damskiej odzieży. Dzwonić do: David lub Władysław 433-2299

### Do Wynajęcia

MONTROSE-NARRAGANSETT Do wynajęcia ładny, nowoczesny "garden apartment" z 3-ma dużymi pokojami. \$350 miesięcznie włączając ogrzewanie, ochładzanie, elektrykę i wszystkie użyteczności. 777-8044

### STORE 14 X 55 FEET

Rent \$490. 3211 N. Cicero. Located in 15-store complex. Good for any business or office. Tel. 777-8916

MONTROSE-Laramie, 6-tka na pierwszym piętrze od 1 stycznia, dla rodziny, możliwość wynajęcia garażu. 685-8545.

### POKOJE DO WYNAJĘCIA

W pięknym mieszkaniu—dla samotnych panów. Duża kuchnia i łazienka. Telewizor, lodówka, piec, pralka i suszarka włączone. Bardzo blisko komunikacji. 3116 W. Belmont. \$100 miesięcznie plus depozyt i użyteczności. 736-8196, pytać o Juliana

### CZWÓRKA do wynajęcia na drugim piętrze. Lokator sam ogrzewa. \$350. Fullerton — Austin. 745-7328.

### SYPIALNIA z używalnością kuchni. Jackowo. 772-7027.

### POKÓJ do wynajęcia dla 2 lub 1 panna. Jackowo. 278-9378.

### SYPIALNIA dla 1, lub 2 pań. Tel. 489-1228—od 7 wieczorem.

### DOM jednorodzinny do wynajęcia Western/North Ave. 342-6655—Ela.

### JEFFERSON Park. Jednosypialniowy, murywany domek. Rezydencyjna dzielnica. Pralnia, \$350. 685-3673.

### MIESZKANIE do wynajęcia. Tel.: 267-0234.

### W CZYSTYM KONDOMINIUM

z pralnią kompletnie wyposażone mieszkanie. Każde podłączone do "Cable" i telefonu. 1 blok do kolejkki i autobusu. Przystępne ceny i niski depozyt. 252-9613

### Domy

GOVERNMENT HOMES From \$1 (U repair). Delinquent tax property. Repossessions. Call 805-687-6000 Ext. GH-9725 for current repo list.

### RESTAURANT/LOUNGE

Heart of the Ozarks—Branson, Mo. High traffic count. Beautifully decorated. Prime 2.63 ACRES. Close to Amphitheater, Silver Dollar City, Shepherd of the Hills, Music Shows & Lakes. Great opportunity for anyone needing investment before end of year.

CALL MARTY WITHAM, Owner/Agent STROUT REALTY, Branson, Mo. TOLL FREE: In-state 1-800-422-5117 Out-state 1-800-872-8439 Home No. 1-417-334-8583

### Rozmaite

### GLOBE ANTYKWARIAT

6007 W. Irving Pk. Rd. Tel.: 282-3537

Kupno i sprzedaż polskich książek. Czynny codziennie 10-8; w niedzielę 11-5.

### POLECAM PIEROGI

własnego domowego wyrobu w każdej ilości Tel.: 267-6097

### Naprawa TV

NAPRAWA telewizorów VCR, w naszym mieszkaniu. Tanio. Gwarancja. A. Gil. Tel.: 966-5831.

### Naprawy Lodówek

NAPRAWA lodówek. Tel.: 267-0234

### Ogrzewanie

CZYSZCZENIE i naprawa pieców. Do ogrzewania oraz roboty hydrauliczne. 394-9471.

### Malowanie

MALOWANIE, tapetowanie oraz remonty wewnątrz. 286-0864

### Domy

### PALATINE

3 BR, all brick ranch, maint/free, completely upgraded, large fam. room w/stone frplc., full concrete patio, all cherry wood in fam. rm. oak cabinets in kitchen. \$110,000; 312-934-4148, eves. Tom, 312-480-6270, days

### EAST SIDE/BY OWNER

Moving, must sell 1 1/2 story brk. & vinyl, 4 or 5 bdrm., 2 1/2 baths, fantastic finished bsmt., w/brk. fireplace & bar, 2 car gar. w/opener, low taxes, 102-nd & Ave. J. (312) 375-3079 or (815) 485-2859. Plase call in English.

### Parcele

SPRZEDAM 20 akrów ziemi i mobilne home w Wisconsin. 777-3559 albo 777-1465.

### Lekcje

### LEKCJE ANGIELSKIEGO

Kursy intensywne i nieintensywne od 5 stycznia do 28 marca. Rano, po południu, wieczorem i w sobotę. Małe klasy. Zapisy 23, 30 grudnia i 3 stycznia, 12-2 p.ł.

### THE SCHOOL FOR AMERICAN ENGLISH

320 N. Michigan, #1205 281-7496

### Zguby

ZAGUBIONO paszport na nazwisko Kubicka Ewa. Znalazca proszony o kontakt tel.: 342-9868.

### AUTO

'72 CADILLAC Eldorado, niezwodny \$380. Tel.: 252-6705.

### MEBLE

2 KOMPLETY mebli do sypialni, lodówka—Admiral—żółta, klimatyzator, i inne. 925-4452.

### KOMPLET MEBLI

Do sypialni dla dzieci lub młodzieży. 286-4981

### Przeprowadzki

PRZEPROWADZKI Vanem. Telefon: 283-4379. PRZEPROWADZKI vanem — tanio. 252-7712.

### Usługi

### DENTYSTA

BEZBOLESNE LECZENIE NISKIE CENY 15 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Spłaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. Od 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu. DR. WANDA ROGALSKA 4417 N. Central Ave. 282-4020

### FRIENDLY CLEANING SERVICE

Czyszczenie Dywanów Najtaniej w Chicago 2 Pokoje \$20 523-1354

### NAPRAWIAM samochody u ciebie lub u siebie. 286-6682.

CZYŚCIMY piece (boilery), usuwamy usterki hydrauliczne całą dobę. 384-2958.

### Naprawa TV

NAPRAWA telewizorów VCR, w naszym mieszkaniu. Tanio. Gwarancja. A. Gil. Tel.: 966-5831.

NAPRAWA i sprzedaż VCR i TV. Gwarancja. Inż. Rodecki. 278-4339.

### Naprawy Lodówek

NAPRAWA lodówek. Tel.: 267-0234

NAPRAWA lodówek, kuchenek. 2-letnia gwarancja. Tanio 272-2935.

### Ogrzewanie

CZYSZCZENIE i naprawa pieców. Do ogrzewania oraz roboty hydrauliczne. 394-9471.

### Malowanie

MALOWANIE, tapetowanie oraz remonty wewnątrz. 286-0864

### TO OUR ADVERTISERS

DEADLINE FOR WEEKEND EDITION IS WEDNESDAY, 3:30 P.M. MON., TUES., WED., FOR NEXT DAY TILL 1 P.M.

### ALL CLASSIFIED ADS ARE PAYABLE IN ADVANCE

Unless Other Terms Are Established With POLISH DAILY ZGODA

### DO NASZYCH KLIENTÓW

OGŁOSZENIA DO WIKENDOWEGO WYDANIA PRZYJMUJE SIĘ W ŚRODĘ DO 3:30 PO POŁUDNIU I PON., WTOREK, ŚRODA NA DZIEŃ NASTĘPNY DO 1 POPÓŁ.

### Wszystkie Drobne Kwalifikujące Sie Ogłoszenia Są Płatne z Góry

O Ile Nie Posiada Innej Umowy z DIENNIKIEM ZWIĄZKOWYM



## Przymierze Byrne-Hynes?

Vrdolyak Poparł Byrne, a Rostenkowski Chwali Hynesa

Stratędy kampanijni Jane Byrne i Thomasa Hynesa, ubiegających się o urząd mayora Chicago, przystąpili do neogocjacji, których celem jest zjednoczenie — choć na chwilę — wysiłków obydwu stron przeciwko Haroldowi Washingtonowi.

W myśl przekonania strategów obydwu stron żądań z kandydatów — ani Byrne ani Hynes — nie może zwyciężyć Washingtona bez pomocy innych demokratów.

Podobno przedmiotem rozmów jest następujący układ strategiczny: Byrne jako opozycja Washingtona w demokratycznych prawyborach, podczas gdy Hynes — asesor powiatu Cook — wycofuje się w ostatniej chwili z prawyborów i zgłasza swą kandydaturę z ramienia utworzonej przez siebie partii — Chicago First.

Jeden z demokratycznych komitymanów, zapytany o przymierze pomiędzy Byrne a Hynensem powiedział, prosząc o nieujawnianie nazwiska: "Jedyna szansa Hynesa na pokonanie Washingtona zaistnieje wtedy, gdy Byrne prze-

gra prawyborów i jeśli jej zwolennicy nie będą mieli do Hynesa pretensji o porażkę oraz poprą Asesora jako kandydata na mayora w wyborach powszechnych."

Wielu czołowych demokratów wyraziło swój sceptycyzm co do możliwości zawarcia przymierza między Byrne a Hynensem.

"Chciałbym bardzo ujrzeć zjednoczony front" — oświadczył kongresman Dan Rostenkowski (demokrata reprezentujący Illinois) — "Niestety, jednak obawiam się, że moi partnerzy nie potrafią sobie uświadomić, iż rzeczy które teraz mówią o sobie nawzajem będą cytowane i powtarzane przez ich przeciwników."

Zdaniem ekspertów, jednym z najważniejszych czynników, działających na niekorzyść przymierza będzie z pewnością wygrana Byrne w prawyborach. Wyrazili oni pogląd, że po zwycięstwie nad Washingtonem w prawyborach nie już nie powstrzyma Byrne w wyborach powszechnych.

Na wiadomość o przymierzu swych kontrkandydatów, Washington powiedział, że od samego początku spodziewał się takiego obrotu rzeczy.

Alderman Edward Vrdolyak (10 warda), który o urząd mayora będzie ubiegać się z ramienia Partii Solidarności Illinois oświadczył, że popiera Byrne w demokratycznych prawyborach.

Rzecznik Hynesa, Bob Benjamin oznajmił we wtorek, że Asesor nie zamierza nikogo poprzeć w demokratycznych prawyborach, w przypadku wycofania swej kandydatury z tych prawyborów.

Reprezentant stanowy Al Ronan (demokrata z Chicago), terenowy menadżer kampanii Byrne, powiedział we wtorek, że rozmawiał z wieloma konitymanami w sprawie przymierza. Dodał, iż wielu z komitymanów — których nazwisk nie wymienił — lojalnych wobec Hynesa i Richarda M. Daley, prokuratora stanowego pow. Cook, odniosło się przychylnie do udzielenia oficjalnego poparcia Byrne.

Kongresman Rostenkowski, który od pewnego już czasu miał dość napięte stosunki z Byrne, oświadczył, iż była mayor ostatnio telefonowała do niego, prosząc o spotkanie i rozmowę.

"Jestem gotów rozmawiać z każdym" — stwierdził Kongresman — "ponieważ szukam kogoś kto poprawi sytuację tego miasta (tzn. Chicago, przyp. red.)."

Jednocześnie Rostenkowski wyróżnił Hynesa, jako najlepszego kandydata na stanowisko mayora, który mógłby doprowadzić do zjednoczenia miasta, a który jednocześnie posiada świetną reputację czego nie można powiedzieć ani o Washingtonie, ani o Byrne ani o Vrdolyaku.

Również we wtorek nasilił się krytycyzm pod adresem ald. Vrdolyaka — przewodniczącego Demokratycznej Organizacji Partijnej Powiatu Cook (DOPPC) — w związku z podjętą przez niego decyzją kandydowania z ramienia Partii Solidarności Illinois m.in. demokratyczny komityman 5 wardy, Alan Dobry podjął akcję, mającą na celu dyscyplinarne usunięcie Vrdolyaka ze stanowiska przewodniczącego DOPPC.



WASHINGTON — Odchodzący na emeryturę marszałek Izby Reprezentantów, Thomas "Tip" O'Neill (D., Mass.) przed własnym portretem, który został odsłonięty na Kapitału podczas uroczystości pożegnalnych. (UPI)

## Prokurator Dysponuje Solidnymi Dowodami

Sprawa Korupcji Ratusza Coraz Bardziej Się Komplikuje

Niedawno emerytowany porucznik straży pożarnej, Richard Dorband, pracował przez ostatnie dwa lata, jako tajny agent dla władz federalnych, prowadzących dochodzenie w sprawie korupcji chicagoskiego Ratusza.

Z-ca prokuratora federalnego, Joseph J. Duffy — kierujący dochodzeniem pod kryptonimem Operacja Inkubator — oznajmił, że Dorband zgodził się pełnić rolę "wtyczki," zaraz po tym jak zarzucano mu przyjmowanie łapówek i przedstawiono dowody świadczące o zasadności tych podejrzeń.

Współpraca Dorbanda z Biurem Prokuratora oraz FBI zaczęła się w lutym, 1985 r. i polegała — między innymi — na nagrywaniu rozmów przy pomocy mikromagnetofonu noszonego pod ubraniem. Dorband, który odpowiedzialny był za inspekcję wszystkich firm prywatnych w północnej dzielnicy Chicago, posiadał wszelkie dane ku temu, aby nagrywać rozmowy z inspektorami i innymi przedstawicielami administracji Chicago, podejrzany o przyjmowanie, bądź wymuszanie szantażem łapówek od właścicieli drobnych przedsiębiorstw.

Jak podkreślono, Dorband jest w chwili obecnej najwyższym rangą przedstawicielem administracji zamieszkanym w afere korupcji. Wraz z ujawnieniem jego roli w śledztwie mieszkańcy Chicago dowiedzieli się, że operacja Inkubator dotyczyła nie tylko brania łapówek przez dygnitarzy chicagoskich w zamian za pomoc w załatwianiu lukratywnych zleceń miejskich, ale także łapówek — przyjmowanych przez inspektorów — w zamian za licencje miejskie i przyznanie oczu na łamanie przepisów przez drobnych przedsiębiorców.

Zdaniem ekspertów, Dorband będzie koronnym świadkiem strony oskarżającej w procesie sądowym przeciwko dygnitarzom, podejrzany o korupcję. Ponadto, agent, FBI, David Steele poinformował, że podłuchem posługiwał się inny były inspektor miejski — Terry Mofreh, który rozpoczął współpracę z władzami federalnymi we wrześniu, 1984 r. Według relacji Steele'a, Mofreh nosił pod ubraniem mikromagnetofon codziennie przez wiele miesięcy. Steele dodał, że Mofreha poinformowano, aby włączał magnetofon

ilekroć znajdzie się w obecności inspektorów miejskich albo jakichś przedstawicieli władz lokalnych.

Rolę Dorbanda i Mofreha w Operacji Inkubator ujawniono podczas wtorkowej rozprawy w federalnym Sądzie Rejonowym, w której oskarżonym jest niejaki Louis Manos (l. 69, zam. Downers Grove), były inspektor z Chicagoskiego Wydziału Usług dla Konsumenta. Manosowi zarzucano się przyjęcie łapówek — na sumę ok. \$1,300 — w zamian za przyznanie oczu na wszelkie, usterek, niedociągnięcia i łamanie przepisów.

Mofreh (l. 38, zam. w półn.-zach. dzielnicy) przyznał się przed sądem do brania łapówek i został skazany na 4 lata pozbawienia wolności.

Manos i Mofreh byli tylko dwoma spośród 18 oskarżonych (byłych i obecnych) inspektorów miejskich oskarżonych o łapówkarstwo. Czternaście osób z tej grupy przyznało się do korupcji, przy tym kilku oskarżonych zgodziło się na kooperację z władzami.

Wiarygodne źródła informacji oświadczyły, że jednym z podejrzanych w tej sprawie jest również były sędzia Sądu Okręgowego pow. Cook — Frank Salerno, który zasiadał w oddziale sądowym d/s licencji. Warto przypomnieć, że w wyniku listopadowych wyborów Salerno utracił stanowisko sędziego właśnie z powodu pogłosek, że jest on zamieszany w aferę korupcji.

## Dorband Przyznał Się Do Winy

W środę, Richard Dorband — który przepracował 25 lat w chicagoskim Wydziale Straży Pożarnej, a w zeszłym miesiącu przeszedł na emeryturę przyznał się do przyjmowania łapówek od właścicieli drobnych przedsiębiorstw w północnej dzielnicy Chicago, w zamian za pozwolenie łamania przepisów miejskich i pomoc w załatwieniu licencji.

Dorband zeznał, że łapówki zaczął przyjmować w marcu 1981 r., kiedy oddelegowano go do pracy w biurze d/s zapobiegania pożarom oraz mianowano szefem grupy zadaniowej, odpowiedzialnej za wydawanie pozwoleń na otwarcie restauracji, warsztatów, barów nocnych, sklepów, itp. w północnej dzielnicy.

Oświadczył on również, że typowe łapówki opiewały na bardzo drobne sumy — \$10, \$20, \$30. Wyjaśnił, że w 1984 r. ogólna suma przyjętych przez niego łapówek mogła wynosić od \$600 do \$1,000. Zapewnił, że w 1985 r. nie przyjął od nikogo żadnych łapówek, ponieważ wówczas już był informatorem władz federalnych.

## Podejrzani o Napad i Morderstwo

W środę, aresztowano, bez prawa złożenia kaucji, 21-letniego Willie C. Pugh oraz Ingrama Rusha podejrzanych o wtorkowy napad na stację benzynową i zamordowanie 19-letniego Briana Douglasa, studenta Uniwersytetu Chicagoskiego, który nocami dorabiał sobie na kontynuowanie nauki na chicagoskiej uczelni.

Warto dodać, że w kasie stacji benzynowej znajdowało się zaledwie \$22 i z powodu takiej sumy Douglas został śmiertelnie raniony przez któregoś z rabusiów.

## Kontrowersja Wokół Barów Dla Młodzieży

Soczek Czy Wódka Po Północy

W październikowym wydaniu "USA Today" bezalkoholowy bar Medusa mieszczący się przy 3257 N. Sheffield uznany został za jeden z najpopularniejszych w Stanach Zjednoczonych.

Propozycja władz Chicago aby Medusę i jej dwudziestu bezalkoholowych "krewniaków" zaszeregować do innej grupy rozrywki aniżeli bary, w których podawany jest alkohol, oznacza zamknięcie ich po północy, co z kolei — zdaniem właścicieli nocnych barów — poprowadzi do bankructwa.

W dyskusji o tym, jak długo "juice bars" powinny być otwarte, zamieszany jest — jak niektórzy twierdzą — konflikt pomiędzy właścicielem Medusy, Dave'm Sheltonem a aldermanem okręgu wyborczego, w którym bar działa — Bernardem Hansem.

"Hansen mści się na mnie, ponieważ nie jestem jego gorącym poplecznikiem" twierdzi Shelton, wspominając najzd na lokal zeszłej zimy, któremu przewodził Alderman. "Byłem potem wzywany do sądu za przeludnienie lokalu".

"Hansen pytał mnie, czy nie miałbym ochoty na sprzedaż budynku" mówi właściciel domu, w którym mieści się Medusa, Stewart Schiffman. "Innym razem zagaił o to, co bym zrobił, gdybym stracił w Sheltonie lokatora".

Hansen wypiera się wszelkich nieporozumień z Sheltonem. Pomoc w projektowaniu zarządzenia, które powiesiłoby klódkę na drzwiach

Medusy o północy, tłumaczy "zażaleniami i skargami mieszkańców podległego mu rejonu".

"O budynku przy 3257 N. Sheffield napomknąłem, wspominając o istniejącej tam niegdyś Columbia College", broni się Hansen. "Powiedziałem tylko Schiffmanowi, że jest to dobre położenie dla szkoły".

Shirley Swanson, przewodnicząca społecznego komitetu rejonu Hawthorne, obejmującego swym zasięgiem budynek Medusy, — popiera pomysł uregulowania działalności lokalu, chociaż zamknięcie go o dwunastej w nocy uważa za zbyt krzywdzące.

"Najgorsze jest lato" mówi. Goście wychodzą z baru do samochodów, w których piją to, czego nie mogą dostać w lokalu bezalkoholowym. Czasami sięgają również po inne środki, poprawiające obieg krwi. Wtedy stają się dla nas naprawdę dokuczliwi".

Opłacam dodatkowe patrole policjantów "po służbie", którzy pilnują porządku w okolicy baru w weekendy twierdzi Shelton. "Moi pracownicy dodatkowo oczyszczają sąsiadujący z Medusą obszar ze śmieci i odpadków".

"Dlaczego zabraniamy pełnoletnim przyjść do lokalu, w którym tańczą i piją soki, a pozwalamy im w zamian wędrować do piąckich spelun i wypożyczalni 'świerszczyków' — pyta Shelton. "Ktoś usiłuje ze mnie zrobić kozła ofiarnego w sprawie, z którą niewiele mam wspólnego".

## Zawieszeni w Prawniczej Próźni

O \$60 Mln Skarżą Dzieci Nierzetelnych Opiekunów

Organizacja Legal Assistance Foundation of Chicago (LAF) wytoczyła w imieniu pięciorga dzieci proces przeciw adwokatowi wyznaczonemu przez sąd pow. Cook do reprezentowania ich zarzucając im zaniedbania i brak pomocy prawnej, które z racji swoich stanowisk powinni byli świadczyć małoletnim klientom.

Oskarżenie opiewające na sumę \$60 mln wystosowane w imieniu pięciorga klientów ma objąć swoim zasięgiem pomiędzy 4,000 a 15,000 zaniedbanych, porzuconych i wykorzystywanych dzieci, które znalazły się pod formalną opieką sądu powiatu Cook. Oskarżenie skierowane jest dokładnie przeciw urzędowi, kierowanemu przez Leonarda Goodmana — Cook County Guardian Ad Litem (CCGAL). Inni wymienieni w oskarżeniu to Thomas Jones, dyrektor usług sądowych, zatrudniani przez Sąd dla Młodych w powiecie Cook.

Zarzuca się im "świadome i złośliwe zaniedbywanie służbowych obowiązków," ignorowanie młodych klientów, które doprowadziły do "prawnego zawieszenia w próżni," pozbawionych domów dzieci.

Brak statusu prawnego wielu z nich uniemożliwił przejście młodocianych przez instytucje zajmujące się adopcją czy poszukiwaniem domów zastępczych.

Ofiary prawniczej bez troski, to m.in.:

- 1) Dwie siostry, lat 15 i 16, napastowane seksualnie przez ojca. Sprawa siostr opóźnia się od 1.5 roku, mimo iż prawo nakazuje zajęcie się tego rodzaju przypadkami najpóźniej w cztery miesiące po odebraniu napastowanych z domu rodzicielskiego.

- 2) 11 i 14-letni bracia będący "pod opieką" stanową od trzech lat. Przydzielony im do opieki tzw. guardian ad litem, poświęcił im w ciągu tych lat zaledwie 5 minut. Chłopców zabrano z domu z powodu zaniedbania.

- 3) 16-letnia dziewczyna, która mieszkała już w 15 różnych miejscach od października 1984 roku, kiedy odebrano ją z domu, z powodu

zaniedbania. Ani razu do tej pory nie widziała swojego "opiekuna," ani też nie ustalono terminu rozprawy sądowej, wyjaśniającej jej sytuację prawną.

4) 20-letni chłopak, który przechodził specjalny program nauczania w Illinois Department of Children and Family Services, po czym został wyjęty spod jego opieki, mimo iż pracownicy tego wydziału zalecali jej kontynuowanie. Przebywający z nim na codzień twierdzili, iż chłopak nie nadaje się do samodzielnego życia. Guardian ad litem, który spotkał się z chłopcem tylko raz nie zgłosił odpowiednim władzom zaleceń wydziału.

"Tym dzieciom nie pozwolono skorzystać z praw, jakie im daje Legislatura naszego stanu," stwierdził Redleaf, jeden z czterech prawników, występujących w imieniu małoletnich.

"Pozwólcie mi tylko powiedzieć na usprawiedliwienie, że przez lata bezskutecznie staram się o więcej pieniędzy dla mojego biura," powiedział oskarżany przez LAF Goodmana, który dodał, iż zdawał sobie sprawę z tego, że podwładni jego nie spotykają się z wszystkimi, przydzielonymi urzędowi nieletnimi klientami.

## 16-latek Strzelił Do Właściciela Punktu "Hot Dog"

Właściciel punktu sprzedaży "hot dog" został postrzelony w środę, po tym jak usiłował zetrzeć napis wykonany przez członka miejscowego gangu ze ściany swojej budki.

William Hernstadt lat 21 obsługiwał klientów w swoim punkcie przy 2870 N. Lincoln Ave., kiedy sąsiedzi powiadomili go o tym, że jakiś nastolatek "ozdabia" jego budkę kredą. Kiedy Hernstadt zaczął ją ścierać, chłopak wrócił i zawałował:

"Czy ty wiesz co zmaszujesz ze ściany" po czym wyciągnął rewolwer i strzelił do właściciela budki.

Hernstadt przeszedł operację wydobycia kuli z szyi w Illinois Masonic Medical Center. Podejrzany o usiłowanie morderstwa ma lat 16 i został zatrzymany przez policję.

## Przejechała Kobieta, Rozbiła 2 Auta Policyjne

Do prawdziwego karambolu doszło w środę w śródmieściu Chicago, przy 64 W. Randolph. Powołując się na zeznania naocznych świadków wypadku, policja oświadczyła, że czarny Lincoln wyjechał niespodziewanie, z dużą prędkością z garażu, zderzając się z taksówką, która z kolei — weszła w kolizję z inną taksówką.

Następnie Lincoln uderzył w półcieżarówkę Policji Szeryfa Pow. Cook oraz a samochód patrolowy Policji Chicagoskiej.

Pod koła Lincolna dostał się niestety przechodzień; 53-letnia Rose Williams. Doznała ona poważnych obrażeń, a jej stan oceniany jest jako krytyczny.

Kierowca Lincolna, niejaka Dolores Loyde (l. 40) powiedziała policji, że nie mogła wyhamować samochoду ponieważ pedał gazu się zaciął.

Według doniesień Policji Chicagoskiej, niejaki Clarence Nunn wtargnął w środę do domu Rity Warren, znajdującego się pod adresem 67 Hemlock, w Park Forest, gdzie zabarykadował się na trzy godziny, a przez jedną — trzymał jej dwoje dzieci w charakterze zakładników.

Na szczęście po upływie godziny, 21-letni Nunn pozwolił opuścić dom 5-letniemu Tony i 3-letniej Chyla Warren.

Jak poinformowała policja, Nunn (zam. w East Chicago Heights) skrył się w domu Warrenów przed pościgiem. Podejrzewa się go o dokonanie kradzieży w pobliskim sklepie branżowym Sears, Roebuck and Co. oraz o wypalenie z rewolweru w kierunku jednego ze ścigających go funkcjonariuszy policji.

Policja ustaliła, że do domu Warrenów, Nunn włamał się przez okno piwnicy.



BEJRUT, LIBAN. — Mohammed Mehdi (z prawej) i Dale Shaheen (z tyłu) w czasie spotkania z muzułmańskim uczoneym Mohammedem Husseinem Fadlallahem, który powiedział przed spotkaniem, że Stany Zjednoczone zapobiegły wypuszczeniu przez Kuwejt więźniów których oswobodzenia żądają porywacze z Libanu. (Reuters)

## 150 Lat Więzienia Za Zabicie Brata

Oskarżeni o uprowadzenie właściciela fabryki cegieł, Sanforda Grossa — 31 letni William Varellas i 41 letni Edward Hagen zostali skazani także i za zamordowanie ofiary porwania.

Jak już pisaliśmy Gross porwany został 3 lutego 1984 roku sprzed swojej fabryki a następnie zmuszony do podpisania czeków na \$50,000. Jeden z porywaczy, Hagen był przyrodnim bratem zamordowanego.

Ciało Grossa odnaleziono zaledwie parę tygodni temu a jego identyfikacja pozwoliła oskarżyć porywaczy o zbrodnię.

Każdy ze skazanych otrzymał 150 lat pozbawienia wolności, przy czym sędzia sądu federalnego Wendell Miles zarządził, że nie ma mowy o warunkowym zwolnieniu przestępców przed upływem 50 lat "odsiedzenia" wyroku.

LOTERIA	
Dla wygody naszych Czytelników przekazujemy poniżej wyniki Loterii Stanowej.	
<b>Daily Lottery</b> 17 grudnia, 1986 <b>6 5 8</b>	<b>Pick 4</b> 17 grudnia, 1986 <b>5 6 7 8</b>
<b>LOTTO</b>	Sobota, 13 grudnia, 86 <b>01 04 12 14 19 40</b>
	Środa, 17 grudnia, 86 <b>19 26 29 32 35 39</b>